



The Townships Sun



December, 2001

(Vol. 29, No. 6)

e-mail : townsun@abacom.com

Tel. & Fax (819) 566-7424

\$1.50

Wetlands: A Key Resource in the Townships' Ecology

By Stewart Hopps

Several people have approached me recently asking my opinion on the causes of the exceptionally dry weather we've been having this summer. Obviously, there is no simple answer to either the reasons for prolonged dry spells in a region of the country, or in what can be done to alleviate them. The underlying source of drought may be global in nature, as in the global warming we've been hearing so much about lately,

Continued on page 3

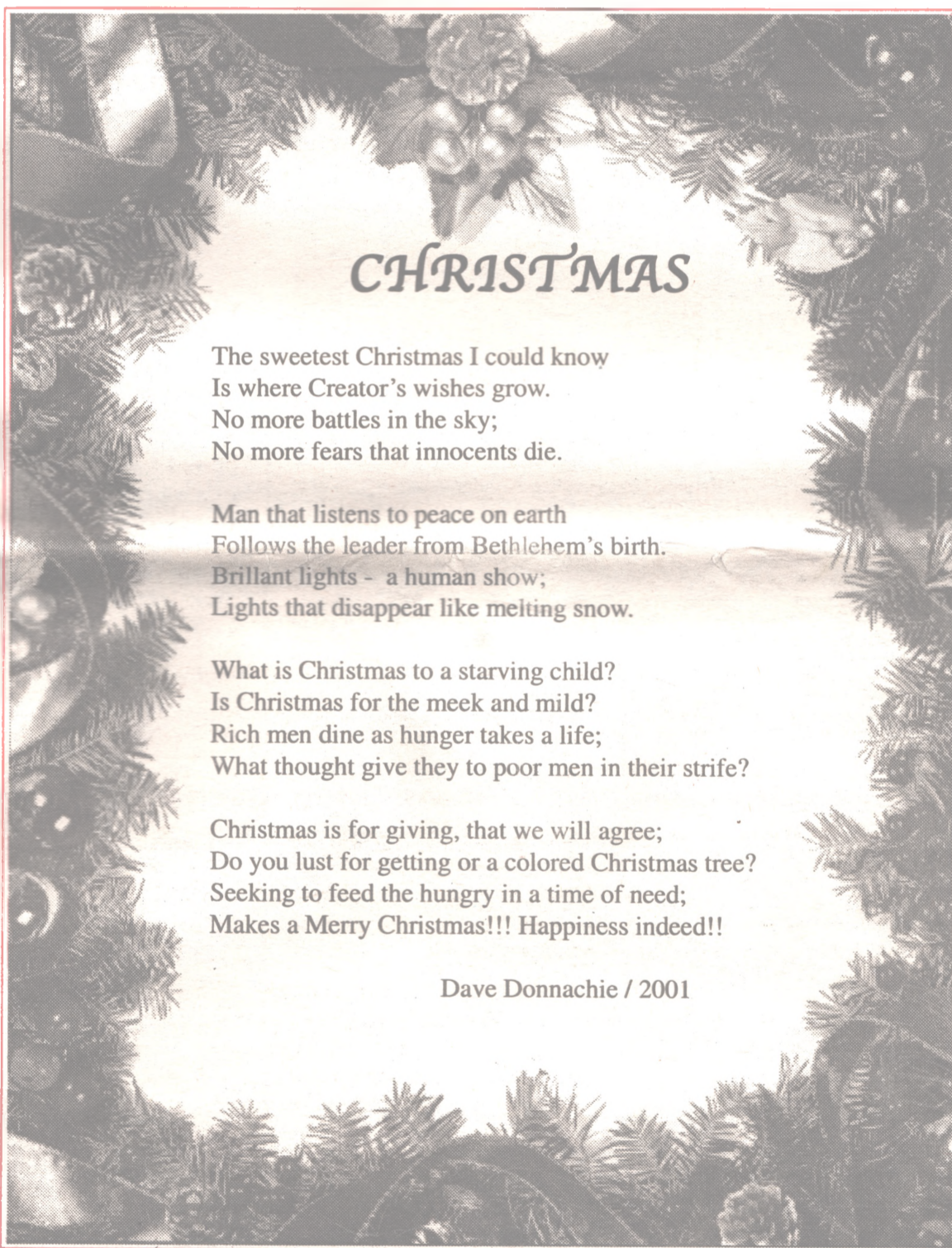
St. Antoine School in Lennoxville shared their Christmas wishes

see Page 4 and 5

Merry Christmas and Happy New Years



from the Sun Staff



CHRISTMAS

The sweetest Christmas I could know
Is where Creator's wishes grow.
No more battles in the sky;
No more fears that innocents die.

Man that listens to peace on earth
Follows the leader from Bethlehem's birth.
Brilliant lights - a human show;
Lights that disappear like melting snow.

What is Christmas to a starving child?
Is Christmas for the meek and mild?
Rich men dine as hunger takes a life;
What thought give they to poor men in their strife?

Christmas is for giving, that we will agree;
Do you lust for getting or a colored Christmas tree?
Seeking to feed the hungry in a time of need;
Makes a Merry Christmas!!! Happiness indeed!!

Dave Donnachie / 2001

Magog's Church of St. Luke Receives Financial Assistance from Local Masons

Magog- The little white Anglican church on the corner of Pine and St. Patrick streets was consecrated on June 21st, 1874. Known as 'The Church of St. Luke', this place of worship has served the community for some 127 years.

Like so many others, however, it is experiencing finan-

Continued on page 6



Mr. Renaud Scheib presenting a symbolic check to Mrs. Joyce Phillips-Camber of \$3,000 for a new furnace.

Socks KODIAK **KOMBI**
The Art and Science of Keeping Warm

by **DURAY** **Wigwam**

LES TRICOTS DURAY & RAYMOND LEECH

Gloves & Mittens
AUSTIN GLOVE
Leather & Polar Fleece
Ray Wool & Acrylic
Turtlenecks
Scarves & Socks
Ski & Work

1140 Panneton
Sherbrooke

Now **10% off**
Open with coupon
valid 'til
February 10, 2002

One coupon per customer. Cannot be combined with any other promotion

HOURS
Open Sunday from
noon to 5 p.m.
Monday-Friday
9:30 a.m. - 5:30 p.m.
Saturday
10:00 a.m. - 5:00 p.m.

1149 Panneton Street, Sherbrooke • [819] 569-2531

The Townships Sun

Published by
The Townships Sun (1982)
Ltd.

7 Conley Street
P.O. Box 28
Lennoxville, Quebec J1M 1Z3

Editor:

David (Skip) Wright

Reporters:

Shannon Wilnot,
John Viau

Financial Manager:

Marion Greenlay

Advertising:

Thelma Wright,

Sherry Garrett, Richmond
&

John Viau, Western Townships

Board of Directors

Chairperson:

Kathleen Hanna, Lennoxville

Members:

Janet Angrave, Lennoxville

Patricia Ball, Lennoxville

Charles Bury, Cookshire

The Townships Sun is a non-profit organization publishing each month. All contents are copyrighted and may not be reproduced or translated without written permission from the publisher, except by members of QCNA.

The opinions expressed by the writers are not necessarily those of the Editor or The Townships Sun.

Member of QCNA, Quebec Community Newspaper Association; CARD, Canadian Advertising Rates & Data; and CCNA, Canadian Community Newspaper Association. Registered with La Bibliothèque Nationale de Québec. Publication Mail Registration No. 08993. Publication Mail Agreement #1233378. We acknowledge the financial support of the Government of Canada, through the Publications Assistance Program (PAP), toward our mailing costs.

The Townships Sun welcomes manuscripts, letters, and anecdotes. Material should be double-spaced, have a telephone number included and be addressed to the Editor. Material accepted is subject to editing and revision. While all reasonable care will be taken, we accept no responsibility for loss or damage to unsolicited material. Unsolicited manuscripts will not be returned unless accompanied by a stamped, self-addressed envelope.

Office Hours:

Monday to Friday

9:00 a.m. to 12:00 noon

Tel:

(819) 568-7424

On the Web at

www.townshipssun.com

Editorial

Home Land Security see on page 22



PHOTO CREDIT: PERRY BEATON

Thelma Wright one of the Townships Sun family (sale consultant) is shown here as they toured the Record facility with her friend Mrs. Zoe Graves, granddaughter of Leonard and Winnifred Channell, founder of the Sherbrooke Record.



I am renewing your paper for my old 93-years old friend-she so enjoyed the article about Pigeon Hill-and anything about the Bedford area would make her smile.

J. Day

Congrates to a devoted crew. Every article has a lot of research (meat and Potatoes)

Wilbur J. Wallace
Waterloo, Que.

Enjoy the paper.

Mrs. Roberta Smith
Lennoxville, Quebec

A great little paper, enjoy recipes, historical stories, everything. KEEP IT GOING.

Isaac Roberts
Moses Lake Wash
Washington, U.S.A

The "Sun" is getting better and better.

Thank you.

Audrey Godbout
Cap Rouge, Quebec

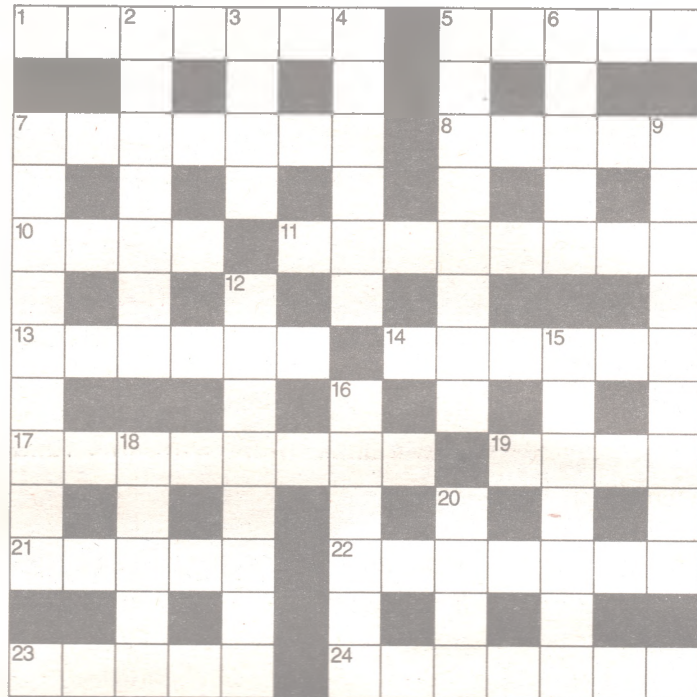
A good paper, keep it up.

Dorothy Clark
Lac Megantic. Quebec

Your name says it all!!

Joyce Schweitzer
Cochrane
Sherbrooke, Quebec

CROSSWORD



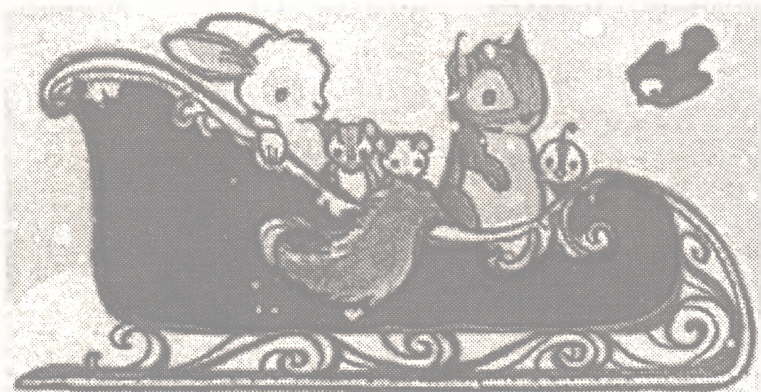
CLUES ACROSS

- 1. Spirited
- 5. Drone
- 7. Shelter
- 8. Comical (Brit.)
- 10. Loan
- 11. Illustrious
- 13. Complied
- 14. Full-grown
- 17. Hugged
- 19. Side-slip
- 21. Whinny
- 22. Study of rocks
- 23. Belief
- 24. Cultured

CLUES DOWN

- 2. Queer
- 3. Press
- 4. Waist belt
- 5. Casual
- 6. Language
- 7. October 31
- 9. Day before
- 12. Separate
- 15. Anonymous
- 16. Coalition
- 18. Inducement
- 20. Cover

SOLUTION-DOWN
20. Roof
9. Yesterday 12. Detached 15. Unknown 16. Mergers 18. Bribe
2. Strange 3. Iron 4. Girdle 5. Informal 6. Lingo 7. Halloween
22. Geology 23. Creed 24. Refined
SOLUTION-ACROSS
1. Dashing 5. Idle 7. Harbour 8. Funny 10. Lend 11. Glorious
13. Obedient 14. Mature 17. Embraced 19. Skid 21. Neigh



Wetlands: A Key Resource in the Townships' Ecology

Continued from page 1

or it may have roots in the local ecology. I would prefer to leave a discussion of global warming to meteorologists and climate scientists, but perhaps I can say a few words about the ecology of wetlands and how it can influence the condition of water resources in the Eastern Townships.

Our wetlands are an indispensable but fragile natural resource. It is estimated that Quebec's existing wetlands comprise less than five per cent of the province's surface area. In addition to being one of our most productive ecosystems in terms of their contained flora and fauna species, wetlands serve a wide variety of functions beneficial to the health, safety and welfare of the general public.

For example, they retain storm water runoff, reducing flood crests and storm surges, thereby moderating the devastation caused by heavy rainfall. They also stabilize the soil banks of lakes and streams by buffering and dissipating the erosive action of waves and currents. In general terms wetlands help to protect the quality and quantity of ground water, acting as natural "sponges" that mechanically and chemically purify impure and turbid water dispersed in them. And, as noted earlier, wetlands are the home of countless aquatic and semi aquatic species of wildlife, which depend on them for their very existence. Many fish species, for example, spawn, feed and develop in marshlands.

In the context of droughts, wetlands can provide an invaluable service to the local ecology by acting as reservoirs of stored water in times of prolonged dry spells and as refuges to wildlife in providing a source of scarce water for them. They will also help to maintain the water table in the surrounding area which is beneficial to any

nearby human habitations depending on well water.

A substantial portion of Quebec's wetlands have already been lost or severely impaired by draining, dredging, filling excavation, pollution and other activities. We are losing hundreds of acres of marshland annually to ill-advised human activities. I've been disgusted to see local brooks converted into drainage ditches for highways and parking lots, running with silty (and in the spring, salty) water, and muddy water pouring down logging roads on the sides of clearcut mountains. Large areas of wilderness have been cleared and developed into perfectly manicured suburban landscapes - The nearby Cherry River marsh, a gem in the Lake Memphremagog crown, has been encroached on and remains a tempting target for ambitious developers. There seems to be no end to human ignorance, greed and foolishness with respect to our wetlands.

Finally, what can we do to alleviate this situation? Individuals might feel powerless when faced with global warming or this summer's drought, but we can try to protect our wetland heritage from further ravages and encroachment. My organization, the Memphremagog Wetlands Foundation, is trying to protect local marshlands by purchasing them (and where possible, surrounding forest zones) from co-operative owners and thereby setting them aside in perpetuity for future generations of wildlife and nearby communities. One such wildlife refuge at Peasley Pond, in East Bolton, was established last year and we are just about ready to announce the creation of a second such wetland preserve near Georgeville, with plans for a third forest park in development. These wetlands and forest zones are of par-

ticular interest to us, because their drainage basins feed into the local water tables and from there into Lake Memphremagog.

The best we can do, then, is to try to save what wetlands we have and protect them from further destruction. In doing so, we will help to pre-

serve our precious water resources from gradually drying up and making the increasingly frequent droughts we're experiencing even worse.



Mr. Mark Palmer has been feeding ducks in the pond behind his home, on Belvedere Street, Lennoxville for the past 10 years. He said that due to the warm weather, today December 5, this is the latest he has feed them.

National Defence / Defense nationale

FIND YOURSELF IN THE CANADIAN FORCES

Here's an opportunity to discover part of yourself you didn't know existed. Find out about yourself and the Canadian Forces. We offer a wide range of training, education and both full-time and part-time career opportunities for men and women. Find your true potential. Come and visit our recruiting team.

YOU'LL FIND US HERE

Les Fusiliers de Sherbrooke
64 South Belvedere Street, Sherbrooke, Québec
(819) 564-5940 ext. 300 (daytime)
(819) 571-1766 (evenings and weekends)
Information session: Tuesday evenings, Saturday mornings

Canada

1 800 856-8488
www.forces.ca



CANADIAN FORCES
Regular and Reserve

All I Want.....

By Shannon Wilmot

The students of Sylvia Emond Fournier's grade six Intensive-English class at the St. Antoine School in Lennoxville shared their Christmas wishes by indicating what they would ask for that money can't buy! Their 'unedited' comments follow.

Dear Santa Claus

For Christmas I want a robot that makes my bedroom, a tiger, a big house made of candy, a car that goes in the water and in the sky and a world without war. **Joannie Aubin**



Hi Santa Claus,

I wish peace in the world, i wish to have a monkey. I wish that there would be no war in the world, i wish to have a wolf in my house. I want to have fun and to fly in the sky. Good bye!! **Marilyne Cote**



Dear Santha Claus,

I wish peace and love in the world. A little tamed bear that would follow me everywhere. I wish to Fly. I wish a smile on all the faces in the world. Thank you very much. **Danyka Giguere xx**



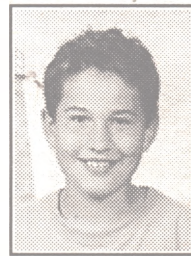
Dear Santa for Christmas I would like four very special thing. The first thing is: all of people poor-median and rich be equal. Then we won't have fight in this world. The second is: I would like to be wizard so I could protect the planet. The third thing is that all of my Friends and Family can't die. And the last one is have a zoo. **Lysandre Leduc-Boudreau**



I would like to believe in Santa Claus, i would like to have a white tiger and i would like to have appreciation by everybody. Thank you. **David Turcotte**

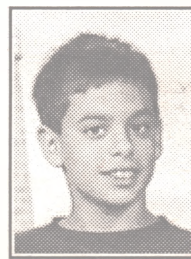


Hello Santa Claus!! For Christmas, I would like to be a sorcerer and study in the castle Poudlard where Harry was. Magic is my dream and flying with my broom. I would like to have peace in the world. To have a big house with a beautiful car and a big big garden full of vegetables. To have a house with full of plants in the house. I would like to have the thinks of "Harry Potter" but not as babyish. I would like to be a lawyer because I like to defend the people and get money for it! **Nicolas G. McMahon**



Dear Santa Claus

Peace in the world does not interest me. It's true that all the people will be happy but life would be dull. I would it better like more that all the world is even. All the world speaks the same language, have the same law and theyre would be not borders between countries. **Yannick Nadeau-Paré**



I would like that my grandparents would not be separated. I would like that two grandparents and parents not die. I would like to live in the country but in a cottage. I would like to have many friends even if i have a few already. **Pier -Alexandre Barbeau Francoeur**



Dear santa claus,

For christmas I wish that the deads return on earth one day to talk with them and do many activities. I wish to have one week no quareling. I wish to speak with the animals. I wish to fly with a broom in the sky. thank you and Merry Christmas! **Marianne L'Esperance**



I would like all my family with my mother. My grandfather and my uncle etc to have a very very big feast around a very long table with candles. **Anthony Lemire**



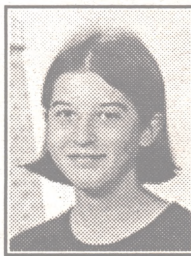
Dear Santa Claus

For Christmas I want the peace in the world. I want a tiger and a house full of candy in it. **Sandrine Lessard**



Dear Santa Claus,

How are you? Me I'm fine! Oh! I almost forgot my name is Marie- Christine Parent and I am 11 years old. For Christmas I would like a white baby tiger and a baby lion. It would be fun to fly with a small machine. I wish health for my family and my friends but of course for myself too. I wish love and happiness for the world. Merry Christmas! **Marie-Christine Parent**



Hi dear Santa Claus,

please this year if it's possible I want to have magic powers, a parrot that can speak French, English, Spanish and Chinese. After I want a tiger as a pillow and for my pet. I want a hot beach behind my house. I want win at the lottery because if I win my mother will stop working. I will do psychic powers and live until I'm 100 years old and my friends too. Me, my family and my friends will be in a good health and I want PEACE IN THE WORLD. Thank You! **Shella-Ann Schinck**

.....For Christmas

Dear Santa Claus! for Christmas i would like have a zoo in my park. I wish to have peace in the world. I would like to be a veterinarian. I would like to pass my exam in secondary. **Jordane Dion**



For Christmas, I would like an elephant and a whale. I will put the whale in a big bed of water and the elephant, in my living room. Secondly, I would like to go in space with my friends and I would like to telepathy. Thank you. **Remy Poirier**

Dear Santha Claus,
I wish to have one boy friend for Christmas. I also wish to have three big wolves in my house. they could follow me everywhere even to school. I wish peace in my school and in the world. I wish one big games park in Lennoxville. Thank you very much. **Caterine Beaudoin**
xx



Dear Santa Claus
I want peace in the world, a very big beach, a leopard because I like pets who run fast, a private teacher in my house, I want to live until I'm 100 years old, be a star and a athlete. **Caroline Gauvreau**

Dear Santa Claus,
Hi! How are you? Me I am fine. My name is Joannie Gaulin. I am 11 1/2 years old. For Christmas, I want to speak French, English, Chinese and Spanish. I want respect, one Thousand cats and one undred horses. Good bye Bye! Very good Christmas. Thanks you!
Joannie Gaulin



I would like: peace in the world. no illness. a racoon. to fly. to have 1,000,000,000 \$. to have every material thing. to be the best in soccer, football, snowboard, and skate-board. **Jean Forest**

Hello Santa Claus. I would like a new beautiful nice brother. I want my friend to come live with me. I want the ocean for me. I want a puppy and a cat. I want a party just for me. I want to live in Hawaii and i want to be happy always. **Samuel Bergeron**



I would like to fly very fast. to have 1000,00 million dollar\$. to have all the thing. to be the best in skateboarding. to be the best in snowboarding. **Dominic Bissonnette Lessard**

I would like: to swim for a long time and fly. to go to space on the moon without a suit. to always in a good shape. to be trilingual. **Shawn Gallagher Duval**



Hi Santa Claus. I wish that people in the world are in peace. I wish to have a big tiger and bring it at the school, to the grocery store and in the park and I wish respect in the world too. Thank you for your support! **Stephanie Bouchard**

For my Christmas Santa Claus. I would like to have Everst Mountain. For my second wish I would like to have a lion. I also want peace and love in The world. Mery Christmas Santa, **Olivier St-Martin**



Dear Santa Claus,
I would like a robot who cleans my bedroom. It will be small, blue and nice. It would have many games. I dream of getting one. I would like the peace everywhere in the world, because I don't like injustice. I think you are capable to make my wish come true. thank you! **Stephanie Hebert** xx

Dear Santa,
For christmas I would like to have a horse, it would be a female, she would be gray and white and her name would be saturn. I would like to have a horse because I like horses and I would do horseback riding all the time. **Martine Guillemette** xx



Dear Santa Claus,
For Christmas the more beautiful gift for me would be peace in the world, to have a giant cat, all white, all the books in the world and a bedroom made of candy. **Anne-Marie Houde**
(Photo not available)

As the teacher of these 11-12 year olds who are highly motivated and dream of becoming bilingual, I wish them the very best! May they always have dreams and stars in their eyes reaching for the sky. Merry Christmas, **Sylvia Emond Fournier**



It's Time to Write Santa!



Montreal – Santa just can't stand still. His letter carrier at the North Pole recently told him that each day he will deliver him thousands of letters from children all over Quebec and even the world!

Santa is a very lucky man. As is the custom, he can rely on his loyal associates from Canada Post. In the province of Quebec alone, there will be approximately 2700 postal elves helping Santa answer his huge stocks of mail.

They've rolled up their sleeves and sharpened their pencils. They always take pleasure in reading all letters where little secrets are told and a Christmas gift list added. Throughout Canada, postal elves will bring joy to more than one million children!

Since his memory sometimes fails him because of his age, Santa wishes to remind children who write to him not to forget to include their return address and postal code so that he can answer back. Fluent in many languages, Santa always makes sure to answer children in their mother tongue.

Hurry to your pens and pencils. It's time to write Santa. Address your letters to SANTA CLAUS, NORTH POLE, CANADA, H0H H0H.

Ten Tips to Successful Holiday Shopping

(NC)—Last year 8.4 million Canadians spent \$1.07 billion in last-minute Christmas shopping on December 23 and 24th. According to a Visa Canada survey, by the close of business on Christmas Eve, consumers had spent \$16 billion on Christmas gifts. This year will be no exception. How ready are you for the annual shopping spree? Take a few minutes to consider the following tips from Visa.

- 1. Plan Your Shopping**
Making a list and setting a budget reduces anxiety and protects against impulse buying. Use last year's list as a guide.
- 2. Decide How You'll Pay—Credit, Cash or From Savings**
If credit is the preferred option, consider a major credit card. No interest

charges accrue if the bill is paid within the allocated grace period, and there is no existing balance on your account. The grace period generally extends for 21 days.

- 3. Beware of Holiday "Bargains"**

Holiday "markdowns" sometimes aren't the bargains they seem, especially for high-priced goods. Have some idea of comparison prices and quality, so you can recognize a good buy when you see it.

- 4. Be Informed**
Research mail order organizations, catalogues, TV shopping networks, on-line shopping sites thoroughly if you have not dealt with them before. Ask about delivery times and costs and about how returns are handled.

- 5. Be Careful of Telemarketing**

A small number of telemarketers can pressure you into a quick decision when you can't even see the product. Ask for a faxed or mailed illustration and description of the item offered. Never give out your account number unless you've decided to make a purchase.

- 6. Never leave your credit cards unattended**

Never leave your credit card at work, at your sports

club, in a shop, or in your car's glove compartment. A high proportion of all credit card thefts are from car glove compartments.

- 7. Check Refund Policies**
Different companies have different refund policies. Save receipts. Make sure they identify the specific item purchased.

- 8. Protect Yourself**
Never leave your wallet, credit card or purse on a counter. Don't hand out credit card numbers or bank account numbers over the phone; unless you are dealing with a reputable company, or you have initiated the call yourself.

- 9. Start As Early As Possible**

Early shopping helps avoid the angst that often accompanies shopping. Calm and cool usually translates into smart, thoughtful shopping.

- 10. Always Check Your Billing Statement**

Keep all your credit card receipts and compare your purchases against your billing statement at the end of the month. Check the amounts to ensure you were charged correctly and also look for transactions that are not yours.

News Canada



From All of Us to All of You
**MERRY CHRISTMAS
& A HAPPY NEW YEAR**

**DYSON &
ARMSTRONG**
INC.

YOUR CHEVROLET OLDSMOBILE DEALER
IN RICHMOND, QUEBEC

SERVING THE EASTERN TOWNSHIPS
FOR OVER 84 YEARS

265 Main Street Richmond, Quebec
Tel. [819] 826-3721
1-800-263-9766

Season's Greetings
from
**WALES
HOME**

serving the
English-speaking elderly
for 80 years

The Wales Home, Richmond, Quebec JOB 2HO
[819] 826-3266
Mr. Roderick MacIver, Director

Magog's Church of St. Luke Receives Financial Assistance from Local Masons

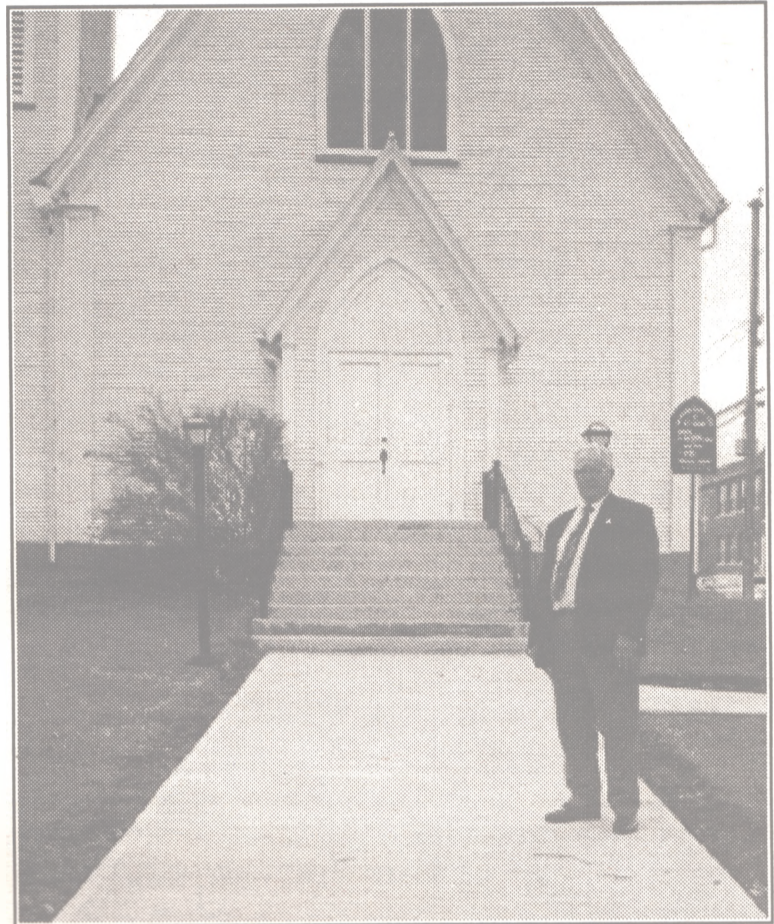
Continued from page 1

cial constraints. One of the pressing demands recently placed on the members of the congregation concerns the necessity to purchase a new furnace. In addition to being a basic necessity in order to keep the building warm, the need became even more crucial to prevent any damage or deterioration to the pipe organ installed in the building.

Lake Magog Masonic Lodge #55 was established in 1874. It and the Church of St. Luke have actually enjoyed a parallel history. Indeed, many of the early leaders of the church were also members of the local Masonic order. In 1974, the lodge in Magog relocated to the hall of St. Luke's Church, where it still meets on the second Thursday of each month except January, February and March. Upon hearing of the need to replace the furnace in

the church, the members of Lake Magog Lodge decided to contribute \$1500. The Foundation of the Grand Lodge of Quebec was able to match that amount.

As a result, on Saturday, November 27, the church was the recipient of a donation of \$3000 towards the purchase and installation of the much needed furnace. Obviously, 127 years of mutual support has not lapsed.



Mr. Hugh Camber standing on St. Luke's new cement walkway that was completed last year with the churches volunteers.



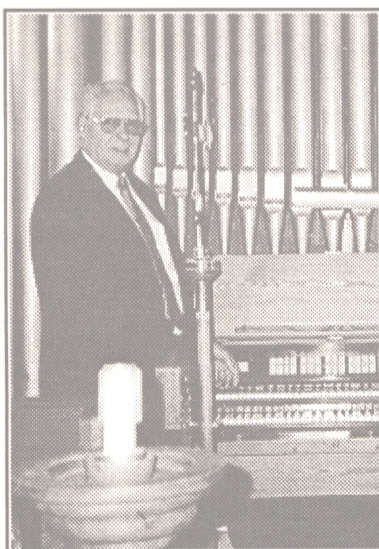
Members of The Quebec Masonic Foundation presenting a check to Joyce Phillips-Camber. Back row: Rev. Lynn Ross, Hugh Camber, Ross Beattie, n/a, n/a and Joel Bonn. Front row: Doris Catchpaugh, Joyce Phillips Camber, Church Warden, n/a and Marcel Dufresne.



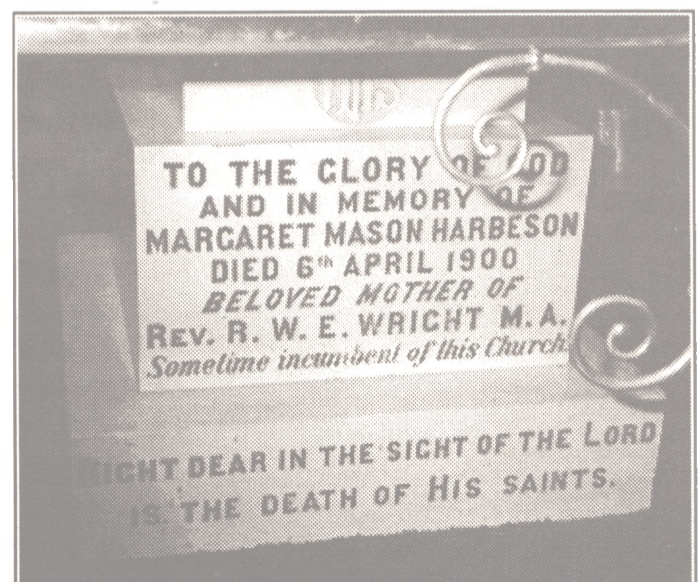
The beautiful alter in St. Luke's church, Magog which constructed in 1870.



Mrs. Joyce Phillips-Camber and Mrs. Doris Catchpaugh holding homemade Christmas cake and pudding that can be purchased at the church hall, or call 843-3261.



Mr. Hugh Camber standing beside 1927 air organ in St. Luke's Church



TO THE GLORY OF GOD
AND IN MEMORY OF
MARGARET MASON HARBESON
DIED 6th APRIL 1900
BELOVED MOTHER OF
REV. R. W. E. WRIGHT M. A.
Sometime incumbent of this Church

RIGHT DEAR IN THE SIGHT OF THE LORD
IS THE DEATH OF HIS SAINTS.



Seasons Greetings

Bijouterie
P. Poirier
Les bijoutiers
Gemme

[819] 826-2330 335 Principale N. Richmond, QC

VOYAGE FOR ALL YOUR TRAVEL NEEDS



VASCO

- Individual travel
- Group travel (short and long stays)
- Business travel
- Cruises
- Travel insurance

82 Main Street North
Richmond, Quebec
JOB 2H0

[819] 826-6000
1-888-322-2123
fax: [819] 826-1515

e-mail : voyage.richmond@sympatico.ca Ralph Smith, Prop.



Residences Funéraires

Cass
Funeral Home

Since 1913

We can see a Christmas setting
In the colors bright and gay.
We can feel a bond of friendship
Come our way on Christmas day.

Claire D. Sprague



Richmond Merchants wish

Diabetes: The Silent Killer Strikes Hard

(NC)—Diabetes. To some people, the word conjures up painful images of open, bleeding ulcers on the soles of their feet; to others it means blindness that creeps up slowly as their world starts to dim. Peoples' perceptions of the seriousness of diabetes depend to some extent on their degree of familiarity with the condition through family or friends who are afflicted. But people living with diabetes will tell you, in gruesome, sad detail, what it's like dealing day-to-day with the effects of the so-called silent killer. Diabetes is referred to in that way because, as with hypertension, in the early stages it often displays no symptoms. The complica-

tions of diabetes can, however, greatly affect one's life, and even lead to death.

Canadian employees' knowledge and understanding of the risk factors, preventive measures and symptoms of diabetes as well as other chronic diseases were probed earlier this year in *The Aventis Healthcare Survey*¹

The Seriousness of Diabetes: confronting myth and reality

By some accounts, diabetes is the third leading cause of death by disease in Canada, and the seventh leading cause of death overall. In the most recent edition of *The*

Aventis Healthcare Survey, 36% of those surveyed reported they have a family member with the condition. In addition, the survey results reveal that Canadians are not taking the threat of diabetes seriously enough to take active measures against it. Only 39% of respondents reported being either "very concerned" or "somewhat concerned" that they may be at risk for diabetes, versus 60% for cancer, and 57% for heart disease. This begs the question, if its prevalence is so high, why is awareness so low?

The answer may lie in two misconceptions: one, that diabetes is a "non-life-threatening" condition; and two, that nothing can be done to prevent it, because it is genetically determined, or hereditary. Stay tuned to the facts below, and if that's what you think, you may just change your mind.

Continued on page 9

Desjardins

Caisse populaire Desjardins
de l'Ardoise

Daniel Nadeau
General Manager

45, rue Carpenter
Richmond Quebec JOB 2H0
Tel.: (819)826-6555
Fax: (819) 826-3743

Merry Christmas and Happy New Year

IMPRIMERIE
MARTINEAU
INC.



Seasons Greetings

Luc et Guy Martineau
PROPRIÉTAIRES

Tel.: [819] 845-5488 • Fax: [819] 845-3706
92, Principale nord, Windsor, QC J1S 2C7



PRO
Rénovation



GABRIEL COUTURE
ET FILS LTEE

2, chemin St-Onge, Route 143
Richmond (Québec) JOB 2H0
Téléphone: (819) 826-3777
Asbestos: (819) 823-1915
Télécopier: (819) 826-3917

Merry Christmas
&
Happy New Year

A family enterprise at your service:
Nathalie, Alain, Marcel,
Réal and father

We are all bilingual
and proud of it.
BE HAPPY



• Windows • Steel doors • Plumbing • Electrical
• Building Material
Poutrelles et Chevrons Inc.

you a safe holiday


Continued from page 8

Diabetes is the chief cause of end-stage kidney failure in Canada and in fact the western world. And don't forget that diabetes is usually accompanied by high blood pressure, in itself, a potential killer. Furthermore, foot complications are a major reason for admission to hospital of people with diabetes. The progression of diabetes-related foot problems is extreme: with impaired circulation, minor foot trauma can lead to skin ulceration, infection and gangrene, sometimes resulting in lower limb amputation. Now picture this - diabetes is a leading cause of permanent vision loss, cataracts and glaucoma.

The next time you hear the word "diabetes" and think to yourself that it's not such a big deal, think twice about your chances of living a long, productive life under its shadow.

Ipsos-Reid conducted the survey for sponsor Aventis Pharma between Jan. 9 and Jan. 25, 2001, among a random sample of 1,500 Canadians, all of whom are primary employer-sponsored health benefit plan holders. This is the fourth edition of The Aventis Healthcare Survey. Please visit aventis-pharma.ca for the full survey results.





Dion Électrique inc.
Entrepreneur - Électricien m.él

INDUSTRIE RESIDENCE COMMERCE FERME

620, rue des Saules, C.P. 3137
Richmond (Québec) J0B 2H0
Tél: (819)826-2262 • Fax: (819) 826-6490

See the light with our quality service

METRO

Hugo Brunelle

Merry Christmas and a Happy New Year
Joyeux Noël et Bonne Année

14, rue Principale Nord,
Windsor, QC
J1S 2C2

Tel: (819) 845-4555
Fax: (819) 845-5551

Papeterie 2000 Richmond

Merry Christmas
Happy New Year
Joyeux Noël
Bonne Année

68 rue Principale nord [819] 826-5851
Richmond, QC Fax: (819) 826-1447



Merry Christmas
Happy New Year
Joyeux Noël
Bonne Année

153, Rte 116, Richmond [819] 826-5923

EUREKA

EUREKA
10 year,
100%
Guarantee

**DARE TO
COMPARE!**

ONLY:

499\$




Classified first Quality/price

- Excellent vacuuming power
- Machine with easiest maintenance
- Built in ABS (corrosion resistant) self-cleaning microtex filter or disposable bag
- Includes 30 feet of hose and accessories

CV1801F

ASPIRATEUR RESIDENTIEL enr.
18 years experience
Repairs of all makes, portable and central
518, Craig Est, Richmond (819)826-3508



THE WALES HOME FOUNDATION

2001 Financial Campaign

SERVING THE ENGLISH COMMUNITY FOR 80 YEARS

Name: _____

Address: _____

City: _____

Province: _____

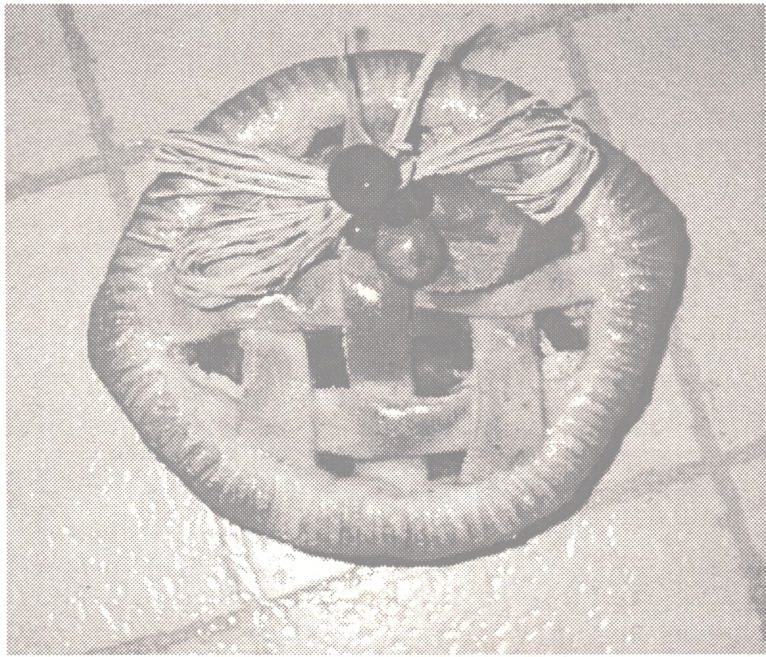
If you wish to support our financial campaign and you have not received a letter from us, please fill out this form and return it with your donation.

Please return this form with your donation to:

THE WALES HOME FOUNDATION
506 Route 243 North
Richmond, QC J0B 2H0

Income Tax Registration Number:
8910757490001

POTPOURRI PIE - 0 CALORIE



This is a quick, easy and very cheap craft. You can make these pies as a sweet smelling present or enjoy them in your own home. Made from non-edible hardened baker's clay (salt dough), these pies are filled with potpourri. They make great centerpieces and do not need heating to release the aroma. Heat increases the wonderful aroma of the pie; simply place the pie on a warm surface such as a radiator or heater, or between the burners of your stove while the oven is on, or just in the sunlight. (DO NOT place your pie on direct heat such as on the burners.) The fragrance can be refreshed with a few drops of potpourri oil through the openings of the latticed top.

Suggested scents: green

apple, cinnamon, gingerbread, sunflower, strawberry, mulberry, pineapple and orange blossom.

Suggested container: Disposable pie or pot pie plate, ceramic pie dish or a terracotta plant saucer.

Suggested presentation: Decorate the top of the pie with dried apple slices, cinnamon sticks, etc. or a fruit to show the scent of the pie, add a few leaf and a raffia bow. Slip a fancy party doily under the pie and place in a Bakery Fresh Container (container with clear dome in which a cake is sold at the supermarket).

Potpourri Pies are non-edible and for decoration only. Keep out of reach of children.

dren.

To make the pie, you will need:

- 1 pie or potpie tin in the size of your choice, or a muffin tin for "mini-pies"
- cooking spray
- potpourri spray varnish
- Baker's Clay:
- 1 cup flour
- 1 cup salt
- water to moisten (about 1/2 - 3/4 cup)*
- * Instant coffee added to water gives dough "browned" color.

You can cook baker's clay in the oven at 300 degrees for at least 30 minutes per side, or let it air dry. You can also microwave it in a glass container at 30% power for 2-4 minutes, depending on size. If the dough is not dry you continue microwaving at 30% for 2 minute intervals. Spray container with cooking spray.

1. Preheat oven to 300 F degrees and spray pan/muffin container with cooking spray.

2. Prepare baker's clay: Mix together flour, salt and water in a bowl to form a workable but not sticky dough. It will be dry at first but knead it until smooth (6-

8 minutes) before adding more water. Add as little water as possible if it is too stiff to work! Knead until dough is smooth. Roll out from center to edges, on a generously floured board, to about 1/4".

3. Cut circle, just as you would for making a normal pie, and place in the bottom of the pie plate and trim the edges 3/4 inch beyond edge. Wrap up remaining dough for later.

4. Fill the pie with the potpourri allowing it to mound slightly.

5. Roll remaining dough 1/8 inch thick and cut strips of dough 1/2 to 3/4 inch wide for lattice crust. Arrange strips over potpourri at 3/4 inch intervals. Fold back alternate strips as you weave the cross strips. Trim lattice even with outer rim of pie plate; dampen dough to glue it down, and fold lower crust

Townships Crafts

by Diane Wright

over strips. Seal; flute edge by pressing dough with forefinger against wedge made by finger and thumb of other hand.

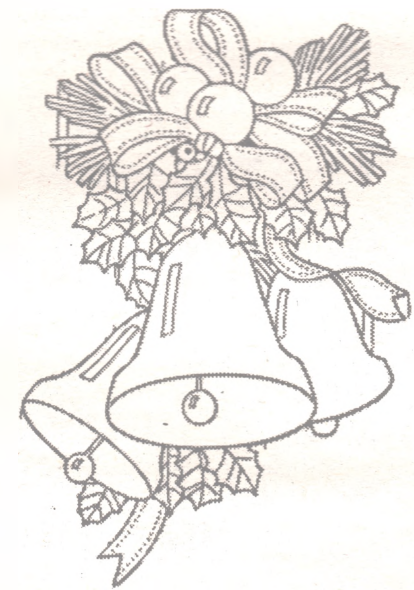
6. Take egg white beaten with 1 tsp of water and brush onto dough to give a shiny golden brown appearance.

7. Bake at 300 until hard. Allow the pie to cool slightly and remove it from the plate and then turn it over to bake the bottom a little longer to dry out the dough.

8. Let dry 1-2 days.

Under baked pie will not keep as well so make sure it is cooked hard.

The finished piece is strong and will last indefinitely if sprayed with a protective coating such as a spray varnish.



Make your Christmas shopping easy this year with

MOORETEL

Gift certificates available!

- Need extra jacks? Telephones? Wiring?
- Great selection of telephones!

MOORETEL

(THE alternative to Bell!)

Call David Moore & Save! (819) 564-2303

QUICK & COURTEOUS SERVICE

Fleuriste
Vaudry
Florist 2001

Joyce Robinson-Mackay
Propriétaire / Owner

49, rue Belvidere, Lennoxville
(Québec) J1M 1V4

Tél.: (819) 563-7272

THE WRITE KNACK



CHOPPING UP THAT WRITER'S BLOCK:
by DIANE ROLLINS

I can't tell you how many times I've heard people blame their lack of inspiration on mental fatigue or the writer's block. I must admit I've done the same a time or two. I thought it sounded cool and made me appear to be professional and overworked. Well, it didn't. When facing deadlines, an experienced writer hasn't time for such nonsense. He or she must sit down at the computer or typewriter and come up with fresh material - RIGHT AWAY!

May I offer a little advice here? Don't allow yourself to stare at a blank page for more than five minutes. If an idea

doesn't pop into your mind by then, go get it. How do you do that? Just look around you. What do you see? A chair, perhaps two? A window? Look down at the floor. Is there a carpet? A hardwood floor or tile? Make a list of things you see in the room. Now, take this a step farther by asking yourself the WRITE questions. (Er... I mean, the right questions. Sorry about that.)

Who lived there before you? If you don't know, imagine who could have. Perhaps it was an older lady who lost her husband, but still lived there alone. How about a young couple who had to move to another province for career purposes? See what I mean? Make a list of possibilities. Turn on your imagination.

Once you are satisfied with your list, read it over carefully, then pick one.

EXAMPLE:

Let's choose the widow as an example. So, now what?

(1) DESCRIBE her. This means her size, approximate age, hair, clothes, etc.

(2) Next, give her SOMETHING TO DO. She could be washing the window or even painting the frame and sill. Maybe she's merely staring

out reminiscing. Or is she taking down the curtains to wash them or even to put up new ones? Hm! That sounds promising.

(3) Creep inside the character. Become her and allow yourself to see what she sees, feel what she feels. Write a sentence or two describing what she's doing and why. Here's an idea to serve as an example.

"It's about time I change these old things," Kathleen tells herself. "They've been hanging there for over twenty years."

There's the basic idea, the foundation, the starting point for your story. It's loaded with possibilities.

(4) Dig a little deeper by asking yourself the WRITE questions. (There I go again.) Why did she wait twenty years to change the curtains? Maybe she couldn't afford to? Couldn't find anything she really liked? Her husband didn't want her spending on such things? Pick one of the possibilities and write a sentence or two. Here's my two cents worth.

A smile creeps over her powdered face. "Harold always thought everything was good enough," she reminisces. "Well, I'm sick of blue." With that declaration,

she lets the old curtain drop to the floor. She steps down from the step ladder, pulls out a beautiful new pair of pink curtains from a plastic bag and begins to poke the curtain rod through the narrow opening at the top. "I've always wanted pink curtains," she continues, "but you can't have pink in the master bedroom when there's a man

sleeping there too." She climbs up and snaps the rod in place, then quickly steps down and backs away for a better look. "Simply beautiful!" she exclaims. "Simply beautiful!"

That's all there is to it. So, now that you see how easy it can be, what are you waiting for? WRITE ON!



NADEAU WESTERN STAR

Have a Happy Holiday
WE BUY AND SELL USED TRUCKS AND PARTS
3705, Route 108 East, Lennoxville, QC
Sales - [819] 565-8282 • Parts - [819] 564-2888

Ayer's Cliff Printing

Printing of all kinds
Good Prices & Great Service!

- | | |
|----------------|-----------|
| Letterheads | Flyers |
| Envelopes | Labels |
| Business Cards | Snap-Sets |
| Wedding Cards | Invoices |

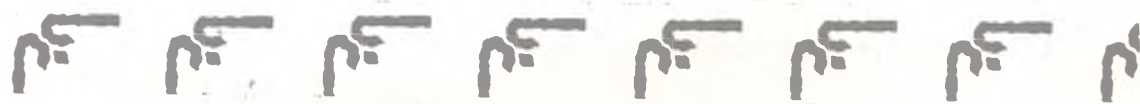
and much, much more!

Also available ...

A wide selection of recycled paper

[819] 838-4963 Mike Laumailier
3 des Ormes, Ayer's Cliff

Season Greetings
from all of us
to your families



Christmas in the Country

Pine trees along the silky roads,
Snowfalling everywhere it seems
Makes the country beautiful,
A world of Christmas dreams.

The stars shine down in mystery,
It is the birthday of a King,
I listen to the quiet now
And think I hear the angels sing.

We're coming to the country church,
We'll soon be there to see
The people celebrating joy
Around a Christmas tree!

I'll always love the country where
I've grown to be a part
Of Christmases that last always
Like love inside the heart.

By Marion Schoeberlein



CENTRE DU TAPIS COUTURE
C'est du tapis!

820 Wellington, South
Sherbrooke

The Staff at
Tapis Couture Inc.
thank you and wish you a
Merry Christmas
and a
Happy New Year
[819] 566-7111



HUNTING **BOIS HUNTING INC.**
HUNTING LUMBER INC.

4175 Route 147, C.P. 118, Lennoxville, Québec, J1M 1Z3

Seasons Greetings

TEL: (819) 562-8202 • FAX: (819) 562-2285

BCS **Merry Christmas and a Happy New Year**

Bishop's College School is an independent co-educational boarding and day school for Grades 7 - 12

Lennoxville, Quebec

Tel.: [819] 566-0227 www.bishopscollegeschool.com

Season's Greetings to all our Friends

BELIVEAU & COMEAU
AUTOMOBILE (1986) INC.

You come in as a customer and leave as a friend

Authorized Distributor of
CHRYSLER PRODUCTS • DODGE TRUCKS

Jeep
Eagle

NEW **Jeep Dealership**

203 Railroad Street, Stanstead, QC
Day: [819] 876-2785 Fax: [819] 876-5251

Season's Greetings

tyco Tyco Suppression Systems **NIEDNER**

ISO 9001 REGISTERED **UL**

Manufacturer of Municipal, Forestry and Industrial hoses since 1896.

Niedner
676 Merrill Street
Coaticook, QC J1A 2S2
Tel.: (819) 840-2761
Fax: (819) 840-7639
www.niedner.com



EASY HORS D'OEUVRE

- 16 Slices White regular bread
- 1 Can Cream or mushroom soup undiluted
- 16 Slices Raw bacon, cut in thirds

Cut crust from bread and flatten slightly with rolling pin. Spread soup on top. Roll jelly roll

fashion and cut into thirds. Flip bacon around the rolls. Bake on ungreased cookie sheet at 200 F for 3 hours. Serve hot. Can be made ahead and warmed just before serving.

Note: after baking cut each piece in half.

PARTY CHEESE BALL

- 1/2 Cup Walnuts, chopped
- 3 - 5 Oz. Bleu cheese
- 8 Oz. Cream cheese
- 1/4 Tsp. Garlic salt
- 1 Tbs. Green pepper, chopped
- 1 Tbs. Pimento, chopped

Toast walnuts in shallow pan, stirring occasionally 8-10 min. at 350 F.

Blend cheese, add rest of ingredients. Chill until firm. Shape into balls and roll in toasted nuts.

Can be ahead of time and frozen.

Seasons Greetings

Champlain Regional College

[819] 564-3666
Lennoxville, QC

Have a Very Merry Christmas & a Happy New Year

SHER-SPEC INC.
NON-DESTRUCTIVE EXAMINATION AND INSPECTION SERVICES

KEITH BROADHURST
[819] 563-2163
C.P. 341 LENNOXVILLE, QC., J1M 1Z5

Chuck & Cathy's Florist Shop
380 Queen St., Lennoxville
[819] 565-3053

- Flowers • Centerpieces • Green Plants
- Poinsettas • Wreaths
- Dried Flower Arrangements
- Gifts
- Teleflora Worldwide

And of course with personal service
We will be glad to serve you

Christmas Trees

BACON-DATE HORS D'OEUVRES

Slice bacon strips in either halves or thirds. Wrap each section around a pitted date. Use a toothpick to hold the wrap firmly. Bake in a 400 F oven about 20-25 min. (Keep your eye on them.) When bacon is nearly done, remove, drain, serve.

From Our Family to Your Family A Happy Holiday



Household Farm
Antique Auctions

Compliments of the
Graham Farms

Tel: 889-2726
Harry & Janice,
Scott, Sharon & Family



Greeting Recipes Fast Food



QUICK SANDWICHES

- 1 Loaf Rye bread
- 1 Can Corned beef, cut into small pieces
- 1/4 Lb. (4 oz) Shredded cheddar cheese
- 1 Cup Mayon-naise (Hellman's)

Mix together, spread on bread, put on top shelf of oven at 425 F - watch until cheese melts



SAUSAGE BALLS

- 1 LB. Sharp cheddar cheese
- 1 LB. Sausage (hot or regular)
- 2 Cups Bisquick

Mix cheese, sausage, and Bisquick as you would pie dough, until it sticks together. Form into walnut size balls and place on a cookie sheet. Bake 20 min. at 375 F.

Serve warm.

NOTE: Mustard is a good accompaniment. These may be baked, cooled and stored in freezer, thaw and warm them for 10 min. at 325 F.

CONWAY JACQUES
courtiers d'assurances inc.

Phil Kerwin – Insurance Broker

2000 rue Prospect,
Sherbrooke (Quebec)
J1J 1K7

Tel: (819) 565-7676
Fax: (819) 564-0797

ULTIMA

Seasons Greetings

Heavy Equipment
Diesel Repair

Auto Repair
Free Estimate



GARAGE
J.B. LAROCHE
REG.

Body Shop
Insurance Claims

Custom Welding
Mobile Welding

103 Winder — Lennoxville — 564-8405

Enjoy the Christmas Season









Peter Delisle

**340 Queen
Lennoxville (QC) J1M 1K9**

Tel: [819] 569-9821
Fax: [819] 821-4593

*Wishing You and Your Family
a Very Merry Christmas
and a Happy New Year*



Beattie's Barbershop
[819] 822-0297
152 Queen Street, Lennoxville, QC

Open Mon.-Fri. 9:00 a.m. - 5:00 p.m.
Sat. 9:00 a.m. - 12:00 noon



JOLY, RIENDEAU & DUKE
Chartered Accountants




R. Jackson Noble, C.A.
A proud founder of Joly Riendeau & Duke

175 rue Queen, Suite 203
Lennoxville, Qc J1M 1K1
Tel: (819) 346-0333
Fax: (819) 346-0313

Estate Settlement,
Administration of Mandates
& ElderCare™ Services

Knowledge and Knowhow

Seasons Greetings





*May this Holiday Season be filled
with joy and the New Year bring
you good health and happiness!*

David Price, M.P.
Compton-Stanstead

**4777 Bourque Blvd. Office 001
RockForest, Quebec J1N 2G6**

Telephone [819] 573-5200 Fax: [819] 573-5190

La
VILLE DE LENNOXVILLE
L E N N O X V I L L E



**We Wish you Health, Happiness and Prosperity
in the Joyous Season**

**Mayor Douglas MacAnlay,
Council Members
and
LennoxvilleTown Hall Staff**

Seasons Greetings
CLARKE ET FILS LTEE
**WE HAVE EVERYTHING FOR THE
SMALL AND LARGE FARMER**

- Sunflower Seeds 18 kg. • Thistle Seed
- Our own special bird seed mixture 16 kg.
- Small quantities of bird seed available

BIRD FEEDERS \$6.50 AND UP

Work clothes and boots

- Complete line of per food and supplies
- Water softener salt • Road salt



Open – Mon, Tues & Wed, 8:00 a.m. - 5:30 p.m.
– Thurs & Fri. 8:00 a.m. - 8:00 p.m.
– Saturday 8:00 a.m. - 4:00 p.m.

9 College St. Lennoxville (819) 562-9444





Chateauguay Merchants wishes you a Fast and Festive Holiday Breakfast

Seasons Greetings



LES CONSTRUCTIONS JEAN LATREILLE INC.

CONTACTEUR GÉNÉRAL
CONSTRUCTION & RÉNOVATIONS
GENERAL CONTRACTOR

CEMENT PRODUCTS • PRODUITS DE CIMENT
229 rue Chateauguay, Huntingdon, Qc.
(450) 264-3245



Fast and Festive Holiday Breakfast

(NC)—Simplify your holiday breakfast with easy to make festive recipes that get you out of the kitchen fast. The following recipes from Tetra Pak are quick and nutritious.

Peach French Toast (Serves 4)

Ingredients:

8 slices egg bread
1 200 mL of 100% peach juice in Tetra Pak packaging

2 large eggs
1 tsp butter

Directions:

- In a bowl beat together the eggs and juice (do not worry if the mixture looks curdled)
- Heat a large Teflon frying pan
- Melt the butter in the pan
- Dip the bread into the egg/juice mixture



Sylvain Dandurand, prop.

(450) 829-4227 • (450) 829-4228

Fax: (450) 829-2528

Seasons Greetings from the management of Garage SD

Mécanique générale • General Mechanic
Injection • Transmission • Différentiel
Air climatisé • Air conditioning • Remorquage • Towing
1474 route 201 • Ormstown Qc. J0S 1K0



PHARMACIEN / PHARMACIST

ALAIN LEVESQUE

Seasons Greetings to all
our customers & friends

21 Lambton, Ormstown (Qc.)
J0S 1K0

Tél.: (450) 829-2351 • (450) 829-3891

Century 21 MAX-IMMO

James Atkinson Agent

Farm - Consultant - Fermes

118 Fairhaven Blvd., Huntingdon, Que.

Seasons Greetings to all our clients and friends

Tel: (450) 264-6279 Fax: (450) 264-4943



KENNETH M. FERNS INC.

PETROLEUM PRODUCTS

GAS BAR & CAR WASH

Compliments of the season

Please Drive Safely

(450) 264-5388

(450) 264-6250

5 FERNS ST.
HUNTINGDON, QC.

D. N. RACINE INC.

(450) 264-5533

(450) 264-5379

Merry Christmas & Happy New Year

2899 RIVER ROAD
ATHELSTAN, QUEBEC J0S 1A0



Dewittville General Store

Located beside the Chateauguay River,
mid-way between
Ormstown and Huntingdon

Seasons Greetings to all our
customers and friends

John & Pat MacWilliam (450) 264-5840

THE HUNTER'S BUTCHER SHOP

Himbeault Gibier enr. Raymond Himbeault, Prop.

Game Butchers 24 - Hour Reception

450-377-1128



Seasons Greetings to all my customers
Good Hunting for the year 2002

134 Principale - St. Stanislas de Kostka
Packaging & Freezing - Meat aged with the skin on.

RANDALL FINNEGAN

AUCTIONEER

DUNDEE, QUE.

(450) 264-3653

Seasons Greetings from Randall

Website, Photos - www.theauctionfever.com

very Merry Christmas and a Happy New Years

- Fry in the pan until golden brown on both sides
- Serve with a mixed fruit compote

Mixed Fruit Compote
(Serves 4)

Ingredients

8 dried apricots

8 prunes

1 tsp dried cranberries

1 tsp dried cherrie

1 200 mL mixed citrus juice in a Tetra Pak packag

2 tbsp rum (optional)

Directions:

• Combine all dried fruit in a medium saucepan

• Pour in the mixed citrus juice

• Bring to a boil. Cover and reduce the heat to simmer

• Simmer for 10 minutes

• Remove from heat and let sit for 30 minutes

• Add rum

• Pour into storage container and refrigerate until needed. Can be made up to four days before serving

- News Canada

Électronique - Ameublement
Electronics - Furniture

ROCH DUMOUCHEL
24 MGR. DAVID, HUNTINGTON
(450) 264-3028 - (450) 264-2276

Seasons Greetings
from the staff of Roch Dumouchel

AVAILABLE AT WAREHOUSE PRICES
SIMMONS & SEALY MATTRESSES

GAÉTAN TAILLEFER
BODY SHOP

May the joy of Christmas
be with you

Collision repair • Painting
(450) 264-6250 • (450) 264-6218
6 Ferns, Huntingdon

Les Entreprises

Gordon A. Ferry Inc.
Full line of petroleum products for
Farm • Home • Industry • General repairs

Compliments of the season
from Gordon A. Ferry
(450) 264-5161

246 A, Rte. 202, P.O. Box 1598, Huntingdon

Michel Guindon

Seasons Greetings
from Michel Guindon

70 CHATEAUGUAY,
HUNTINGDON

LES GALERIES D'ORMSTOWN,
4 BRIDGE, ORMSTOWN

(450) 264-9532

QUINCAILLERIE R. GAUTHIER INC.

CROWN DIAMOND 1486 route 201
Ormstown

Compliments of the Season
Tél: (450) 829-2090 • Fax: (450) 829-2090
Gaétane & René Gauthier Propriétaires

MAC'S Chainsaw & Garden Equipment
Sales & Service

Homelite-Poulan- Weedeater-Echo
Pioneer Partner- McCulloch-Shindaiwa
Briggs & Stratton-MTD-Troybilt

Seasons Greetings from MAC'S

4360 Hwy 138, Huntingdon
(450) 264-3539

PHARMACIEN / PHARMACIST

ALAIN LEVESQUE

21 Lambton, Ormstown (Qc.) J0S 1K0
Tél.: (450) 829-2351 • (450) 829-3891



RESTAURANT & BAR

QUÉ PASA
10 rue Church
Ormstown, Qc.

Mex • Steak • Fruits de mer

Merry Christmas and a Very Happy New Year

1(450) 829-2686

BOUCHERIE VIAU INC.

Slaughtering Service • Wholesale & Retail
Speciality: Meat for freezer • Old-fashioned smoked ham

Ch. Covey Hill, Hemmingford
Tel: (450) 247-2130

Merry Christmas and the best New Year ever from the management & staff

SEPTIC TANK CLEANING

• We empty the tank completely • Available 7 days / week.

Seasons Greetings

DONALD COFFEY

Huntingdon

Tel: 264-2048



FARLEY B. Green

SALES • SERVICE • INSTALLATION

Aluminum Vinyl • Cedar Siding
One Piece Eavestroug • Doors • Windows

Happy Holidays, Merry Christmas & Happy New Year
to all our Customers & Friends

796 Upper Concession
Ormstown, QC.

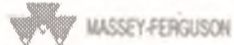
(450) 829-3725



LES EQUIPEMENTS COLPRON

(514) 264-6871 RONALD O'CONNOR
(514) 264-6376 MANAGER

70 rue Lake, Huntingdon



WILLIAMS



Mepps

Mister Twister

EXUDE

MAXIMA™

Bracks International Inc.
2560 Roy, Sherbrooke, Qc. Canada J1K 1C1

15 minutes before Euthanasia

Her time was up. A week had gone by since she had been found wandering in the country side and had been picked up by the Animal Control Officer in Ormstown who had tried hard to find her a home, but the beautiful German Sheppard/Collie mix female was still at the dog pound. The night before her appointment at the Veterinarian for her last and final injection, the Officer called the shelter to see if there was room for her. Due to the large number of dogs, the undersigned reluctantly declined, but the next morning, discussing her case with Jean Jacques, my son, we decided to take her.

When I called at the dog pound, the answering machine picked up. The Officer had already left with the dog. A call was placed at the Veterinarian and it was confirmed that the dog had arrived but had not been euthanized yet. I spoke to the

veterinarian and told her not to do the euthanasia, that we would take the dog. Then the Officer called the shelter and he kindly, free of charge, drove back to the Clinic and brought the dog over.

We named her *Chanceuse* (*Lucky*). At her arrival, she stood there calm, almost knowing she had been at death's door. Tomorrow, she will be back to the Veterinar-



Townships' Pets



ian to be spayed. She has been adopted and in a few days, she will be living in Chateauguay.

In the name of the ones unable to speak, thank you for your interest,

Jackie G. Castagner-
Marcil
Shangri-La

A message to the ones grieving over the loss of a beloved animal

Contributed by Jackie Marcil, Director of Shangri-La Shelter, Franklin Centre, Quebec

Rainbow Bridge

Just this side of heaven is a place called Rainbow Bridge.

When an animal dies that has been especially close to someone here, that pet goes to Rainbow Bridge. There are meadows and hills for all of our special friends so they can run and play together. There is plenty of food, water and sunshine, and our friends are warm and comfortable.

All the animals who had been ill and old are restored to health and vigor; those who were hurt or maimed are made whole and strong again, just as we remember them in our dreams of days and times gone by.

The animals are happy and content, except for one small thing; they each miss someone very special to them, who had to be left behind.

They all run and play together; but the day comes when one suddenly stops and looks into the distance. His bright eyes are intent; His eager body quivers. Suddenly

he begins to run from the group, flying over the green grass, his legs carrying him faster and faster.

You have been spotted, and when you and your special friend finally meet, you cling together in joyous reunion, never to be parted again. The happy kisses rain upon your face; your hands again caress the beloved head, and you look once more into the trusting eyes of your pet, so long gone from your life but never absent from your heart.

Then you cross Rainbow Bridge together...

source: unknown

Over-abundance of Coyote Worries South-Western Quebec Deer Hunters

by John Viau

Until about 35 years ago coyotes were virtually unheard of in the South-Western Quebec area. At first local residents and hunters thought that they were wolves because of their large size (from 30 to 70 lbs) and the fact that nobody had ever seen a coyote in the area before.

It took a few years before coyotes were bagged by some fox hunters from Huntington who were out running their foxhounds. The first coyotes to be bagged were identified by game officials as "Eastern Coyotes" and at the time were thought to be just a rare appearance.

That first rare appearance over 35 year period has turned out to be a literal invasion of local woodlands by the crafty predators.

Local farmers are complaining that the coyotes are slaughtering their sheep and lambs and attacking calves

and heifers. One cat fancier in Ormstown lost 11 of her pets to hungry coyotes and if you're the owner of a small don you'd better not let it run loose unattended or it has a good chance of becoming a mid night snack for a coyote.

Because of low fur prices over the last few years a lot of trappers aren't even bothering to set traps anymore and while there are a few dedicated hounds men who run coyotes at every opportunity they don't even seem to be making a dent in the population.

One of the heaviest concentrations of coyotes in South-Western Quebec makes their home along both sides of the United States-Canada International Border from Lacolle, Quebec along the border to Trout River, New York. It's virtually impossible to run coyotes with dogs in this area because it's more likely than not the dog


will end up on the U.S. side of the border and be very difficult to retrieve. This area also happens to be the home of the major part of the South-Western Quebec deer herd.

Two other methods of coyote hunting are drive and spot and shoot the coyote (illegal in most areas because shooting from the road is not allowed) and calling in the animals with a predator call. Calling can be very effective under certain conditions but it takes a lot of practice to get everything set up just right.

Provincial deer management officials say they're not too concerned about the high numbers of coyotes. Unless this winter has a lot of snow and then a crust forms that will support the coyotes weight but the deer will break through and flounder in the deep snow making them extremely vulnerable to predation by large predators such as the coyote.

One partial solution to the problem might be if more hunters would take up predator calling.

Townships Outdoors



by John A. Viau

THE HUNTER'S BUTCHER SHOP



Himbeault Gibier enr.
Raymond Himbeault, Prop.
Game Butchers
450-377-1128
24 - Hour Reception
134 Principale - St. Stanislas de Kostka
Packaging & Freezing - Meat aged with the skin on.

Season's greetings
to all our customers and good fishing in 2002
with our products



WORLD'S ONLY HOLLOW BRASS LURE
No Other Lure Like It!
HAND CRAFTED-For Over 50 Years

THE INSIDE LOOK



100% TANK TESTED

Ideal for Casting and Trolling • All Waters • All Game Fish
Choose From: Legendary-Original Models • Bell Ringing-Rattler Models
Double Vision • Jointed Models

Manufactured by: Lindquist Bros. Bait Co. Ltd.
1850 Shawnee Rd. Tecumseh, Ontario, Canada N8N 1R5
Phone: (519) 735-4171 Fax: (519) 735-2028
Visit Us At: www.canadianwiggler.com



• Elegant Dining

• Great Fishing



• Night Club Tours

• Conference Rooms



Situated in Ormstown, Domaine Cyroy is a
paradise
for all who love the outdoors!

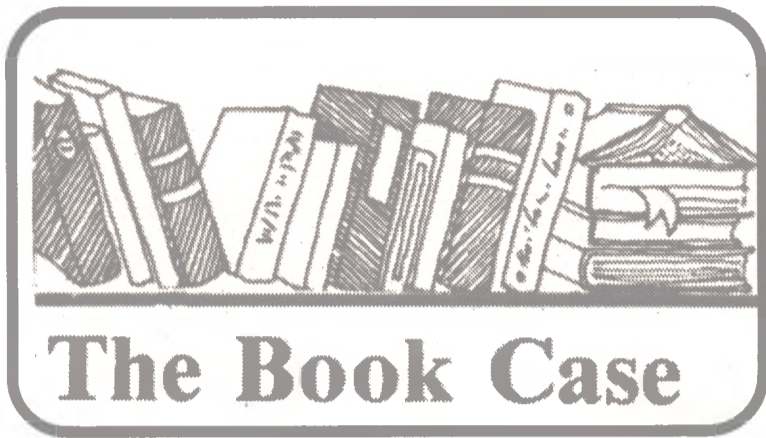
Domaine Cyroy
980, rang Botreaux
Ormstown (Québec) J0S 1K0
450 829-3064 • 1-877-929-3064
Site internet : www.domainecyroy.com

This completely equipped cabin perched on top of trees offers not only comfort and the choice to spend the night and sleep well, but also allows you to be on the hunting site at dawn.

Come live a unique and unforgettable experience in a corner of paradise where all details have been tended to in order for you to fulfill your dream hunting expedition.

Our enchanting country vacation setting of rare quality is within your reach. Fresh air and wild nature invite you to discover five kilometers of walking trails throughout the splendors of a small world where 'life' looks like 'life' and where fauna breathes purity.

We offer packages that include lodging and daily meals prepared by our chef, Gilles Deschenes starting at \$125 per day. Possibility of helicopter transport from the airport to our site.



Price-Patterson Ltd. Montreal, 2001, 192 pp., \$29.95 paper.

This is the first of a proposed two (or more) volumes covering "The Face of English Quebec in the Outaouais Region, Montreal, South-West Quebec, The Laurentians and the Richelieu Valley." It cries out for the services of a good editor unconnected by kinship or friendship to the authors, whose only commitment is to the book, to challenge the assumptions, question decisions, and force some discipline and structure on what is neither fish, nor fowl, nor good red herring. The subject is so vast and the parameters so loose that almost anything goes and the temptation to self indulgence impossible to resist. On page 63, for example, is a picture of the Percival Molson Memorial Stadium, or a corner of it rather, built in 1919 and the reason for its inclusion is plain from the text: "One member of that 1919 team was Don Baillie, father of this author and of Charlie Baillie, head coach of the McGill Redmen 1972-2000." On the back cover is a picture of the authors credited to Patrick Baillie and the accompanying bio says Ray Baillie played defensive tackle for nine years in the Canadian Football League and "helped coach the Redmen, McGill's football team". Why any of that should persuade Mrs. McGillicuddy of New Carlisle (or Mrs. Calabush from Shannon) to part with \$29.95 plus tax is questionable.

"It is not a history of the English in Quebec," says the Introduction, "although history informs its pages. We do not include any comprehensive local histories, nor is this an architectural study or a travel book. Our subjects are chosen to illustrate the role of institutions and of people rather than architectural beauty... We have purposely limited the roles of large corporations, churches and cemeteries, which have already been well-documented in other books". The decision not to use archival photos confines the illustrations to snapshots by Ray Baillie, near all under-exposed, and to a corner of the Victoria Bridge on p. 37 and an empty alley on p.13. The Victoria Bridge, a massive iron tube designed by Robert Stephenson, who built the world's first steam locomotive in 1829 was known in its day as the "Eighth Wonder of the World" and "The Lion par-excellence of Montreal", the most remarkable structure of its kind in the world. Notman recognized its significance and documented the building in marvelous photographs, but since the tube was demolished and the Victoria Bridge was adapted to automobile traffic there is nothing remarkable about it. The illustration, therefore does nothing to show the imprint it made upon Quebec. The same problem is evident in p. 13's photo of an empty alley to illustrate the imprint made by the Montreal Gazette housed there in 1778.

The Huntingdon Gleaner

IMPRINTS: Discovering the Historic Face of English Quebec by Ray & Diana Baillie

Book Review
By Bernie Epps

on p. 151 is illustrated by part of the July 14 1999 front page. That, at least, has the appeal of variety.

The text accompanying each photograph seems awkward, as if it was a preliminary draft and the author has an infuriating habit of putting quotation marks around words and phrases for no apparent reason other than avoiding responsibility for them. For example, p. 60 shows a corner of Westmount Park and says, "This 'British-inspired' park is considered by many to be "perhaps the loveliest in Montreal"

On the facing page is "The Library in the Park", The Westmount Public Library, designed by Scottish architect Robert Findlay in the late 1890's, is "the first public library in Quebec wholly supported by municipal funding". "...even the skeptic, David Fennario from Verdun, has said that he spent many wonderful hours in this library during his youth."

I know, and the authors know David Fennario to be a noted playwright of working-class Montreal, but Mr. McGillicuddy or Mrs. Calabash may not be as well-informed, whether or not he is a skeptic is irrelevant.

The second major, perhaps insurmountable problem with this book is that everybody on the street knows what the authors mean by "English" and "French" but when it comes to codifying the difference for outsiders, we run into the same morass the Parti Quebecois found when clas-

sifying Quebec citizen as "Francophone, Anglophone, and Allophone" to restrict attendance at English schools. First, they tried "Mother tongue" but that didn't work with many francophones whose mothers spoke English but lived and worked in French. They switched to the "First language in the home" but that didn't work either. For several years the Voice of

English Speaking Quebec an English-rights organization around Quebec City has boasted that the majority of its members now use French as a first language in the home. Still they consider themselves English so the category does not mean English-speaking must be racial or genetic in nature. The authors step blithely into this quagmire by defining English as "most Scots, English, Welsh...unless otherwise specified" which includes the Ashkenazim of Eastern Europe, the Sephardic Jews of Iraq, Lebanon and Egypt, the Mohawks of Kahnawake, the Inuit of Povungnituk. The tourist guide published by Quebec declares the Eastern Townships to be "Loyalist country full of Loyalist architecture" as if loyalists built houses differently than revolutionaries!

The history here is wobbly and full of unsubstantiated rumors such as; p. 91 "The store is said to have a jail in the basement." By whom? and p.16 "The story goes that while visiting this house in the early 1800s, Tom Moore the Irish poet wrote "A Canadian Boat Song". What

story? How much credence can we put in it? Is it too much to expect a bit of solid research and more substance than "early 1800s"? P.22 declares the English community of Lachine was made up of "Scots" who had been forced off their lands during the Highland Clearances after 1815." But the Clearances, amalgamating small-holding into large, profitable farms for sheep, was over in 1815, after that the Scots left for reasons of poverty, bad harvests and the potato blight. And those of the Highlands and Islands spoke the Gaelic as a first language and would have been disturbed to see themselves classified as English.

This book might have worked had it limited itself to the substantial imprint made by railroads, canals, and industries created by the English community.

Americans also, are classified as English on the streets and a nice book might be put together of the Imprint of Americans on Quebec from the D.E.W. Line to Fort Blunder, including the fact that Baie Comeau was founded and built by Col. Robert A. McCormick to provide newsprint for the Chicago Tribune in 1936. I recently dipped into Andre Bernard's What Does Quebec Want? and was surprised to read; "Except in the border region and the western half of Montreal Island, the whole territory of Quebec is in some ways already unilingual and French." I think not.

Educating the plebeians

Denis Dawn Hubert Book Review of *Fury* by Salman Rushdie

Alfred A. Knopf Canada hardcover, 259pp., copyright 2001.

Cover price \$34.95, available at Chapters and online at www.chapters.ca.

Rating: Four and a half stars out of five (i.e. Read it for the author's delicious prose and brilliant mind)

If the novel plot is seen as a mirror walking down the road, this mirror, *Fury*, can be digitally edited.

Salman Rushdie's latest superbly written novel is exciting and intelligent' it has something for everyone.

The subject is Professor Malik Solanka's fury. A passionate man, Solanka tumbles into a mid-life crisis and realizes he's just short of blowing a mental fuse.

He leaves his wife and young child in London, for their own safety, and heads to New York. His hope is that America will devour him, destroying his fury as well. Instead, Solanka finds people there who help him overcome his dark secrets. In the busy streets of New York, he confronts his rage.

It's hard not to like a book that was designed to be likeable. Using an adventure-romance format familiar to many, the novel is full of action, there are deaths, loves, scandals, and even the innocent are caught in the crossfire. Solanka's story and world are a raging storm filled with demons.

All the characters are well developed and believable, especially Solanka. His background and personality are elaborated throughout his tale, with foreshadowing and flashbacks helping to create an undeniable consistency of character. The characters move the plot forward in this novel; their beliefs and actions move them through life.

Yet, it is this true-to-life convention that carries Solanka into situations that are rather unrealistic? the revolutions of small countries, for example. This is the

essence of the digital mirror walking down the road, the novel reflecting all it comes across in a convincing sequence. In this book, it is the believable that leads logically to the incredible.

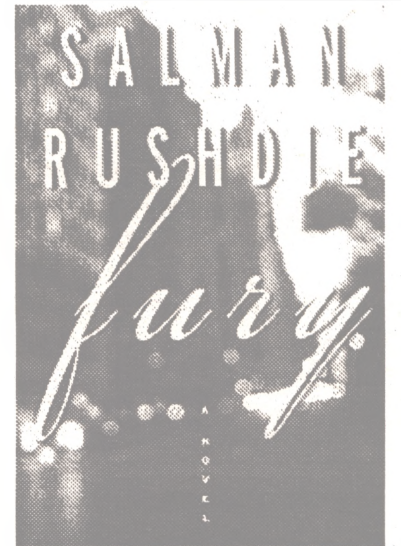
Nevertheless, it is big bad unconquerable New York that makes this book, with its hot summers, its noisy streets and its fuming sewer caps. Solanka's relocation to New York is critical, as it is the throbbing centre of American popular culture. In the city that is the vivid epitome of the American ideal, Professor Solanka finds all the things he hates, and a whole new set of things to love. Only here can Rushdie introduce the theme of dissipating fury through pure love.

With this idea as a focus, Rushdie uses two more elements to introduce his readers to higher levels of thought

and literature. First, he refers frequently to other writings, stories as well as philosophy, theology and contemporary notions on popular culture. This provides a solid intellectual aspect to his book, and encourages the audience to read between the lines.

However, it is not only the academics who can read, understand and appreciate *Fury*. It exists on multiple levels, to appeal to everyone. It explores emotional depths where rage bordering on insanity is reduced to sacred passion and given new direction in love. It takes on Western thought in its critical analysis of New York, and quite honestly finds that American values are a wonderful paradox of all that is heartless and godless and all that is wonderful and imaginative. It crosses racial boundaries and it crosses world-view boundaries to reveal that we are all fundamentally human beings' and it even tries to define what that is.

These powerful messages are carried thematically throughout the novel, through a second element, language.



Rushdie's prose is so utterly refined; his use of words to the full potential of their multiple meanings allows for the intellectual complexity of his work. Yet it is his sparkling prose that makes the novel such a pleasure to read. *Fury* is perfect for reading aloud' the language has rhythm, colour and dynamism even poets can aspire to.

While *Fury* seems mature in its content and ideas, it is merely a baby step in the higher education of the ignorant masses. Salman Rushdie does not reveal revolutionary ideas in his latest work, except perhaps, that it is possible to get disillusioned adults excited about reading and learning.

Turn a new page

Add books to your Christmas gift list

Recommendations by book reviewer, Denise Dawn Hubert

For new readers:

How the Grinch Stole Christmas; The Cat in the Hat; I Had Trouble in Getting to Solla Sollew; And to Think That I Saw it on Mulberry Street, all by Dr. Seuss

The Paper Bag Princess; Thomas? Snowsuit; Jonathan Cleaned Up: Then He Heard a Sound, all by Robert Munsch

Matilda; James and the Giant Peach, both by Roald Dahl

For young, and not so young readers:

Harry Potter series by J.K. Rowling

The Chronicles of Narnia by C.S. Lewis

The Neverending Story by Michael Ende

Gulliver's Travels by Jonathan Swift

Tom Sawyer and Huckleberry Finn by Mark Twain

Treasure Island by Robert Louis Stevenson

His Dark Materials trilogy by Philip Pullman

The Lord of the Rings by J.R.R. Tolkien

For Science Fiction enthusiasts of all ages:

A Wrinkle in Time by Madeleine L'Engle

The War of the Worlds by H.G. Wells

2001: A Space Odyssey; 2010: Odyssey Two, both by Arthur C. Clarke

20,000 Leagues Under the Sea by Jules Verne

Modern Classics...

A Heartbreaking Work of Staggering Genius by Dave Eggers

On the Beach by Nevil Shute

Fierce Invalids Home from Hot Climates by Tom Robbins

The Catcher in the Rye by J.D. Salinger

Fury by Salman Rushdie
Nineteen eighty-four by George Orwell

Island by Alistair MacLeod

The Magnificent Spinster by May Sarton

And The Classics:

A Tale of Two Cities by Charles Dickens

Pride and Prejudice by Jane Austen

EXPLORING YOUR SPIRIT

Workshop Series

Dreams, Angels & Guides
Meditation, Reincarnation
Creative Abundance & Prosperity

Next Series: February 2002

Information : 450-829-4103

Kathleen Y. Rattigan (Ormsdown)

WOODKNOT BOOK SHOP

Finest Bookstore South of the Border



137 Main Street [802] 334-6720

Newport, VT Fax: [802] 334-1322



**Earthly
Pleasures**

**Seasons
Greetings**



Merrill Lynch

Peter J. Provencher 3000 King West, Suite 100
B.Comm. Sherbrooke, Québec
Financial Advisor (819) 573-6000
Private Client Group 1-800-561-3718
Fax: (819) 573-6001

Complete line of financial services offered



**Have a Great and
Safe Holiday**



Service G. L. Paradis Inc.

Mise au point & réparations générale
Tune-up & General Repairs
Verification Electronique
Electronic Testing
Soudure - Welding
Démarrage d'auto - Car Boosting
Antirouille - Undercoating

**24 Hour
Towing**

56 Queen Street
Lennoxville, QC
[819] 562-8272

Best Wishes for the Holidays



**Mimi's
Beauty Shop**

Micheline Lessard & Claudette Roy

lui et elle

without appointment for the whole family

Manicure - Pedicure and Waxing

[819] 838-4611

867 Main Street, Ayer's Cliff



From all of us
To your family -
Have a great holiday!

**RNG
Pro-Tech
INC.**

**Propane plants
& trucks
Installation & repairs
Welding
Metal Fabrication**

[819] 566-8211
Lennoxville

Cranberry Banana Mini-Muffins

1 cup (250 mL) sugar
1/2 cup (125 mL) butter or margarine, softened
1 cup (250 mL) mashed very ripe banana (about 2 medium)
1/4 cup (50 mL) milk
2 eggs
2 cups (500 mL) all-purpose flour
2 tsp (10 mL) baking powder
1 pkg (170 g) Ocean Spray® Craisins® Sweetened Dried Cranberries

Preheat oven to 350°F (180°C).

Grease three 12-cup mini muffin pans. Mix sugar and butter together in a medium mixing bowl until completely blended. Add banana, milk and eggs, mixing well. Add flour and baking powder, mixing just until moist. Stir in Ocean Spray® Craisins® Sweetened Dried Cranberries.

Divide batter among prepared pans. Bake for 25 to 30 minutes or until golden brown. Cool slightly and remove from pan. Makes 3 dozen mini muffins.

Tip: If necessary to bake muffins in batches, remaining batter can be left at room temperature for 30 minutes.

Note: For regular size muffins: Divide batter among 12 greased muffin cups. Bake for 35 minutes or until golden brown. Makes 12 muffins.

Source: Ocean Spray - News Canada

Cranberry Giggle

Dissolve:

2 pkg	Cherry Jello
2 cups	Hot water
3/4 cup	Sugar

Add:

1/4 cup	Cold water
2 tbsp	Lemon juice

Stir and chill. When chilled stir in:

1 can (4oz)	Undrained crushed pineapple
1 cup	Finely chopped celery
1/2 cup	Walnuts
1/2 lbs	Cranberries - ground up (easily done with frozen berries)



Homemade Cranberry Sauce

(NC)-Want to add that ultimate personal touch to your holiday dinner, but not add to your busy day? How about a recipe for a savory cranberry sauce that can be made up to four days before you need it? The following recipe uses juice in a Tetra Pak package, which makes for fast clean up.

Cranberry Sauce (Makes approx. 2 cups)

Ingredients:

2 cups fresh or frozen cranberries
1 cup granulated sugar
1 250 mL of 100% orange juice in a Tetra Pak package

Directions:

- Mix all the ingredients together in a medium sauce pan
- Bring to a boil. Cover and reduce heat to simmer
- Simmer for 20 minutes or until the cranberries are tender
- Remove from heat and cool
- Store in a container in the refrigerator for up to four days

-News Canada

Cranberry Oatmeal Snack Cookies

2/3 cup (150 mL) butter or margarine, softened
 2/3 cup (150 mL) packed brown sugar
 2 eggs
 1-1/2 cups (375 mL) old-fashioned rolled oats
 1-1/2 cups (375 mL) all purpose flour
 1 tsp (5 mL) baking soda
 1/2 tsp (2 mL) salt
 1 pkg (6 oz/170 g) Ocean Spray® Craisins® Sweetened Dried Cranberries *
 2/3 cup (150 mL) white or semi-sweet chocolate chips, optional

Preheat oven to 375°F (190°C).

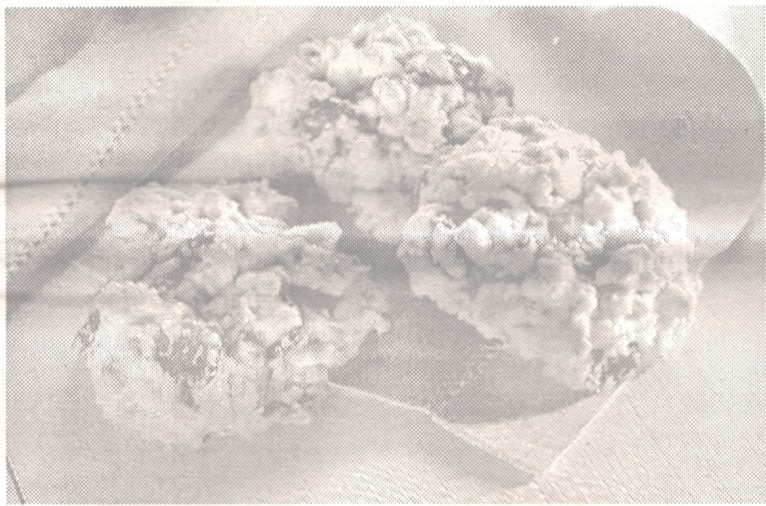
Using electric mixer, beat butter or margarine and sugar together in a medium mixing bowl until light and fluffy. Add eggs; mix well.

Combine oats, flour, baking soda and salt in a separate mixing bowl. Add to butter mixture in several additions, mixing well after each addition. Stir in Ocean Spray® Craisins® Sweetened Dried Cranberries and chocolate chips.

Drop by rounded tablespoons (15 mL measures) onto ungreased cookie sheets. Bake for 10 minutes or until golden brown. Makes 2 dozen large cookies.

Source: Ocean Spray

- News Canada



Low Fat Butternut Squash

(NC)—This simple, low fat recipe for Butternut Squash, made with an added tang from juices packaged in Tetra Pak cartons will be a welcomed addition to any holiday feast.

Low Fat Butternut Squash (Serves 4 — 6)

Ingredients:

1 4 lb. butternut squash
 2 tbsp maple syrup
 1 200 mL of pineapple-orange juice in Tetra Pak packaging

Directions:

- Preheat oven to 350°
- Peel, seed and cut the butternut squash into 1" cubes
- Mix together the pineapple-orange juice and maple syrup
- Line a 9" x 13" pan with parchment paper (optional, but helps with clean-up)
- Layer the squash into the pan and pour the pineapple/orange juice on top
- Bake for one hour. Turn and bake for another hour. It is ready when squash is soft and liquid becomes a thick sauce.



- News Canada

Plomberie *Season's Greetings* Lennoxville enr.

Installations
 Renovations
 Repairs
 Residential



Norman Walker
 17 Beattie, R.R. 1
 Lennoxville J1M 2A2

[819] 563-1491
 Fax: [819] 346-5289



Les Petroles Ron H. Mackey Inc. Petroleum

We have all your furnace needs:

- Budget Plan
- Home heating oil
- Gasoline
- Diesel
- Complete service plan for your furnace

24 Hour Service

Merry Christmas and a Happy New Year
 to all our clients

1034 Ch. Paul, Ascot Corner
 (819) 562-5848

Canada

this season,
 give the gift
 of Canada.

If there's one gift guaranteed to create interest this season, it's New Canada Savings Bonds. By starting a nest egg for a loved one's future, you're giving them something worth holding on to. Pick up a gift card wherever you bank or invest. It's a great way to let someone know they'll be receiving New Canada Savings Bonds.

to buy direct visit www.csb.gc.ca or call 1.888.773.9999



Seasons Greetings

Béton Aimé Côté Ltée



QUALIBÉTON

334 Queen
Lennoxville, QC
J1M 1K9

Cement Concrete
Pre-mixed at the Plant
Residential • Commercial • Industrial
Concrete Pumping Service

[819] **569-9916**

To all our customers

A Merry Christmas and a Happy New Year

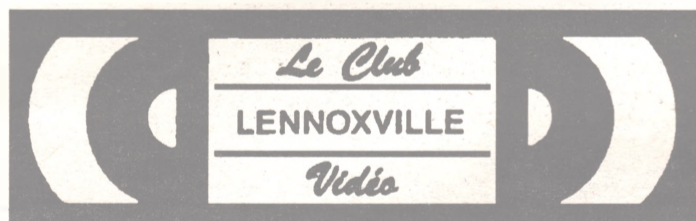


FAMILI-PRIX

Customized Services by Professionals
HOMOEOPATHY, HEALTH AND BEAUTY CARE
FREE DELIVERY • TEL [819] 565-5868 • FAX [819] 565-1140
160 Queen Street, Lennoxville, QC J1M 1J9

Seasons
Greetings

SPECIAL
2 for 1 Monday to Thursday
3 for 2 on weekends



(819) 346-3797 175 Queen St., Suite 103, Lennoxville

Drew Residences

6 Park, Lennoxville

[819] 569-6525

851 Main Street, Ayer's Cliff

[819] 838-5045



Merry Christmas
&
Happy New Year

Private room with home cooking
Family atmosphere • Hairdresser
Doctor on call

Call Gary at [819] 569-6525

Homeland Security - Unsuspected Guardians

Regis, from the Regis and Kelly show, being who and how he is, asked a Pennsylvania senator what he owed his return presence in his audience. The Senator replied that the state legislation was closed down for one week because many members of the house were off during the doe hunting week, and went on to point out that Pennsylvanians could feel safe, have a Life and enjoy Liberty during that week. I agreed with his statement and understood that while hunters would be canvassing rural areas with their hunting guns under their arm they would also, somehow, be protecting the land and its citizens.

Since the events of September 11, the spectrum of terrorism now encompasses many activities that previously fell under the less threatening domain of illegal activities. Because of this wake-up call and the extensive media investigation and coverage exposing the ties of terrorism into areas before unsuspected, we have come to the realization that we now must view our surroundings with a different eye. If citizens in Pennsylvania could relax for a week because hunters were scouring the country side, so can we.

I, for one, have been given some recognition recently, from a farmer who gave me permission to hunt on his land. As I was leaving one of

his corn cut fields, he came to me in his pickup truck. From the way he hurriedly exited his vehicle I suspected I had been the subject of complaints from his neighbors. I was soon relieved. He eagerly extended his hand to shake mine and profusely thank me. He explained that like his fellow farmers he could not protect his fields at all times, as it were, he was putting in fourteen hours a day and that they were all alarmed at the prospect of having their fields contaminated by unscrupulous individuals. He was thankful that during the hunting season he could share the guardianship of the land with hunters like me. During that time he knew his fields were being protected from daybreak to nightfall and that if I was to notice anything out of the ordinary while scouring his land that I would report it to him. This hunter was welcomed.

Before this encounter, I knew that those farmers who had given us permission to hunt on their land were grateful for our respect of their property and game laws and that we were careful; and would kick off any trespassers. Could hunters have unknowingly acquired the status of land

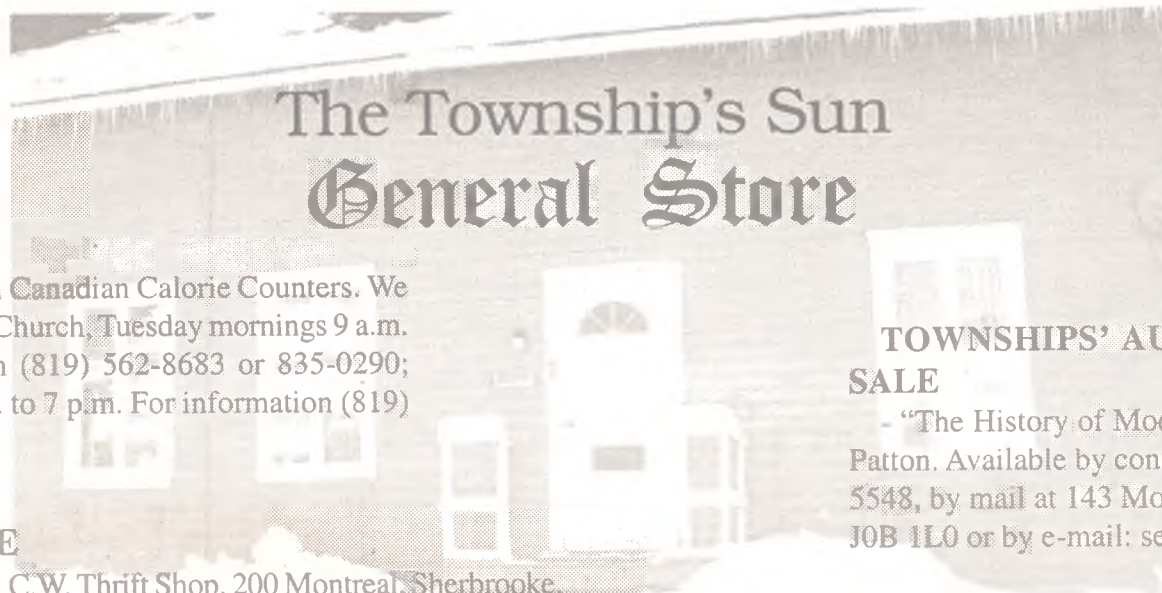
guardian? I wondered if this view was shared by other members of the rural community. Just to make sure that this was not an isolated case I discussed the subject with

another farmer who owns farmland and maple woods adjoining the American border. He agreed; and stated that he too did not have enough time to patrol his properties and that he had been victimized because of it. Much damage had been done to his land, including having trees stolen, before he began granting hunters permission to walk his land. Besides, he chuckled, where else could I get better protection than from someone sitting in the tops of my trees?

Fishers (this is the correct term to include both gender) also have their hands in helping protect our water sources. I know that a fisher will report anything unusual taking place on or around a lake. That has to be reassuring for residents who get their drinking water from lakes, i.e. Sherbrooke and Waterville.

I do believe that hunters and fishers while performing their preferred sport unknowingly assist in the guardianship of farm, timber lands and lakes, and they are not being given credit for it. Now, with new added threat on so great unguarded areas, I expect, or at least hope that more farmers will reconsider their position in regards to hunters. Members of the North Hatley Fishing and Hunting club do patrol the properties they post. HUG A HUNTER AND FISHER!

David Wright



The Township's Sun General Store

SERVICES

Want to lose weight? Join **Canadian Calorie Counters**. We meet at Lennoxville United Church, Tuesday mornings 9 a.m. to 10 a.m. For information (819) 562-8683 or 835-0290; Wednesday evenings 6 p.m. to 7 p.m. For information (819) 823-4322 or 565-0538.

FOR SALE

- St. Peter's A.C.W. Thrift Shop, 200 Montreal, Sherbrooke. We offer new and nearly new clothing for men, women and children, as well as housewares, books, and many other items. Wednesday from 9 a.m. to 1 p.m. Closed on Dec. 19, Dec. 26 and January 2nd, 2002.

TOWNSHIPS' AUTHORS - BOOKS FOR SALE

- "The History of Moe's River" by Shirley Haseltine Patton. Available by contacting the author at (819) 835-5548, by mail at 143 Moe's River Road, Compton, Qc, J0B 1L0 or by e-mail: sedeacon29@hotmail.com

FOR SALE

- Purebred, registered, SEALYHAM TERRIER puppies from champion parents, for info. 819-569-2439.

Musica Nova Ensemble at Bishop's

The Musica Nova Ensemble will be opening its thirteenth season on Tuesday December 11th 2001 at 8:00 p.m. in Bishop University's Bandeen Hall with its concert entitled, "Autour du monde au vingtième siècle" (Around the world in the twentieth century). This evening's presentation will include works by some very well-known composers from around the globe including Serge Prokofiev (Russia), Olivier Messiaen (France) and Anton Webern (Austria). It will also feature works by two very celebrated Canadians, namely Michael Oesterle and our own Andrew P. MacDonald. Musica Nova's string quartet in residence, the Bozzini quartet, will join oboist Étienne de Médicis, clarinetist Pauline Farrugia and double bassist Andrew Horton to present a wide variety of pieces which span the entire 20th century. Musica Nova is also holding a pre-concert lecture at 7:15 p.m. where Andrew P. MacDonald will speak about his work for oboe and string quartet, "Pythikos Nomos" and musicologist Jean Boivin will discuss the works of Webern and Prokofiev that are on the evening's program. Tickets are available by reserving at (819) 822-9692 or at the door (\$15 and \$5).

Suns Past

10 Years Ago in The Townships Sun

Lennoxville Fireman Saves Choking Victim

On December 4th the Lennoxville Fire Department held a meeting at the fire station. Gerry McNab, Terry Beattie and George Martel were among those attending. On December 4th a team from Ecole River in Coaticook played basketball in Sherbrooke.

As the mini-van in which the team was travelling was passing through Lennoxville, Isabelle Banville began choking on some potato chips she had been eating. The bus stopped on the side of the road, and Isabelle, a friend and the team trainer left the bus so that Isabelle could breath easier. At that moment, Gerry McNab, leaving the fireman's meeting, passed by. He identified himself as a Lennoxville Fireman and asked one of the girls, Josee Lange, what the problem was and if they needed help. When Josee replied that her friend was choking on potato chips, Gerry signalled to Terry and George to stop. He then prepared to give the Heimlich manoeuver should it be required. When Isabelle did stop breathing, Gerry was already in position to do the Heimlich "hug".

On December 10th Isabelle and Gerry met. The two had an emotional and tearful meeting arranged at Isabelle's request.

Protect your personal possessions, your business and your future with Dunn-Parizeau and benefit from the sound advice of an agency which has been in business for more than 140 years.

Insurances:

- Automobile- Dwelling
- Business
- Personal
- Professional Liability

Tel: (819) 566-7233
Toll Free: 1-800-461-7233
Visit our web site at:
www.dplm.com



Hudon & Vigneux inc.



Quincaillerie • Hardware

471, Principale ouest
Magog, QC J1X 2B2 [819] 843-3530

London Residence

Seasons Greetings



A charming, modern residential center for senior citizens.

Large room with private bath. Call-bell, nurse on premises, social activities, 24 hour surveillance, professional staff, cable included.

Information [819] 564-8415

<p>If you would like your organization's upcoming event included in this calendar, drop us a note before the 18th of the previous month.</p>	<p>DECEMBER 8 and 9 LIGHT OF THE NATIONS, a display of nativity scenes at Knowlton United Church., from noon to 4 p.m.</p>	<p>DECEMBER 8 and 9 Pot-Pourri Choir Christmas concert at Emmanuel United Church, Cowansville on Saturday, 7:30 p.m. and at Mansonville United Church on Sunday, 3 p.m.</p>	<p>DECEMBER 14 CAROLS FOR CHRISTMAS at St. Paul's Anglican Church, knowlton. Come and sing your favourite carols for Christmas at 7 p.m. All welcome!</p>
<p>DECEMBER 15 A dramatic reading of A CHRISTMAS CAROL by Charles Dickens at the United Church, 6 Maple St., Sutton, 8 p.m.</p>	<p>DECEMBER 15 and 16 STUDENTS' ART EXHIBITION at Bishop's Knowlton Centre, 235 Knowlton Rd. Saturday and Sunday, 1-5 p.m.</p>	<p>DECEMBER 16 ANNUAL CHRISTMAS CAROL SERVICE at Creek United Church, Brill Road, West Bolton at 3 p.m.</p>	<p>DECEMBER 16 Annual Christmas Service at the Moe's River Church, Sunday, Dec. 16, 7:30 p.m. Under the leadership of Justin Lowry.</p>
<p>DECEMBER 25 MERRY CHRISTMAS</p>	<p>DECEMBER 26-30 SHERBROOKE INTERNATIONAL BANTAM HOCKEY TOURNAMENT: Eugene-Lalonde, Ivan-Dugre and the Palais des Sports arenas. World,s most important bantam hockey tournament.</p>	<p>TIL, DECEMBER 31 CHRISTMAS IN THE COUNTRYSIDE: Sutton Sleigh rides, storytelling, concerts, craft shows and shopping in a holiday atmosphere.</p>	<p>TIL, DECEMBER 31 CHRISTMAS SOUND & LIGHT FESTIVAL: Knowlton Choirs, sleigh rides and a profusion of Christmas lights, recalling the magic of Christmas of yesteryear. Night shopping on weekends.</p>
<p>DECEMBER 31 Royal Canadian Legion, Branch 77, NEW YEAR'S EVE DANCE at 77 Lewis St., Waterloo. Advance tickets, \$15. to be picked up before Dec. 24.</p>	<p>JANUARY 1, 2002 HAPPY NEW YEAR'S</p>	<p>JANUARY 19 - FEBRUARY 17 WINTERLUDE CARNIVAL: Knowlton A traditional winter carnival every weekend. Dogsled races, sleigh rides, snow golf, and skating in the park.</p>	<p>JANUARY 21 - FEBRUARY 3 MAGOG,S PEE-WEE ATOME NATIONAL TOURNAMENT : Magog Hockey tournament hosting teams from Quebec, Ontario, the Maritimes and New England.</p>

For you — about you — but we can't do it without you!



Christmas by Mail

Give the gift that lasts all year
A subscription to

THE TOWNSHIPS SUN

Make cheque or money order payable to
The Townships Sun (1982) Ltd.

Send to: Box 28, Lennoxville, QC J1M 1Z3
or bring to 7 Conley, Lennoxville
between 9:00 a.m. and noon.

1 year - regular - \$16.00
2 years - regular- \$30.00

1 year - pensioner - \$13.00
2 years - pensioner - \$25.00

1 year
American or foreign - \$21.00

Look for these features
in 'The Sun'

- Stories about
- our villages, towns and cities
 - our heritage
 - history of the Townships
 - interesting Townshippers
 - Townships artists and artisans
 - and much more

- Photographs of
- our historic buildings
 - our beautiful landscape
 - our wonderful people

Please enter the following gift subscriptions The 'Sun' will send a gift card in your name You prefer to send your own card

Mail to:..... Mail to:..... Mail to:.....

Street: Street: Street:

Town:..... Town:..... Town:.....

Prov:..... PostCode:..... Prov:..... PostCode:.....